

SEGWAY **miniLITE**

USER MANUAL



The manufacturer reserves the right to make changes to the vehicle, release firmware updates, and update this manual at any time. Visit www.segway.com to download the latest user materials and watch the safety video. You must install the App to follow the New Rider Tutorial, activate your miniLITE, and obtain the latest updates and safety instructions.

Go to www.segway.com to watch the safety video.
Visite www.segway.com para baixar o manual do usuário.

Contents

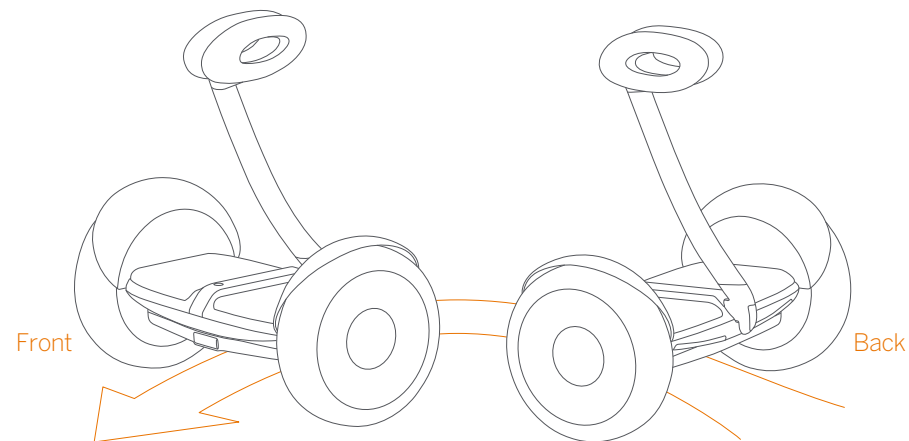
1 Riding Safety	01
2 Packing List	03
3 Diagram	04
4 Assembling Your miniLITE	05
5 Charging	05
6 First Ride	06
7 Learning to Ride	07
8 Warning	09
9 Features	12
10 Maintenance	13
11 Specifications	14
12 Certifications	15
13 Trademark and Legal Statement	17
14 Contact	18

Thanks for choosing the miniLITE!

Thanks for choosing the Segway miniLITE (hereinafter referred to as miniLITE). Your miniLITE is both a powerful, remote controlled, electric balancing device and also a personal recreational vehicle.

Enjoy the many features of your miniLITE, Your miniLITE is easy and safe to control. Have fun with it!

Enjoy your ride!



▲ WARNING

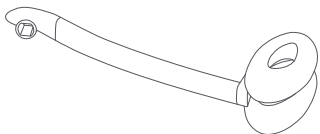
Always step on/off from the back of the miniLITE.
Otherwise you risk falls and/or collisions because the steering direction is reversed.

1 Riding Safety

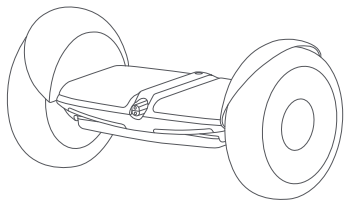
1. The miniLITE is a recreational product. Before mastering riding skills, you need to practice. Neither Ninebot (means Ninebot (Beijing) Tech Co., Ltd. and its subsidiaries and affiliates) nor Segway Inc. is responsible for any injuries or damage caused by a rider's inexperience or failure to follow the instructions in this document.
2. Please understand that you can reduce the risk by following all the instructions and warnings in this manual, but you cannot eliminate all the risks. Remember that whenever you ride the miniLITE you risk injury or death from loss of control, collisions, and falls. When entering into public spaces always comply with the local laws and regulations. As with other vehicles, faster speeds require longer braking distance. Sudden braking on smooth surfaces could lead to wheel slip, loss of balance, or falls. Be cautious and always keep a safe distance between you and other people or vehicles when riding. Be alert and slow down when entering unfamiliar areas.
3. Always wear a helmet when riding. Use an approved bicycle or skateboard helmet that fits properly with the chin strap in place, and provides protection for the back of your head.
4. Do not attempt your first ride in any area where you might encounter children, pedestrians, pets, vehicles, bicycles, or other obstacles and potential hazards.
5. Respect pedestrians by always yielding the right of way. Pass on the left whenever possible. When approaching a pedestrian from the front, stay to the right and slow down. Avoid startling pedestrians. When approaching from behind, announce yourself and slow down to walking speed when passing. Please obey local traffic laws and regulations if situation is different.
6. In places without laws and regulations governing self-balancing electric vehicles, comply with the safety guidelines outlined in this manual. Neither Ninebot nor Segway Inc. is responsible for any property damage, personal injury/death, accidents, or legal disputes caused by violations of the safety instructions.
7. Do not allow anyone to ride your miniLITE on his/her own unless they have carefully read this manual, watched the safety video, and followed the New Rider Tutorial on the Ninebot by Segway App. The safety of new riders is your responsibility. Assist new riders until they are comfortable with the basic operation of the miniLITE. Make sure each new rider wears a helmet and other protective gear.
8. Before each ride check for loose fasteners, damaged components, and low tire pressure. If the miniLITE makes abnormal sounds or signals an alarm, immediately stop riding. Diagnose your miniLITE via the Ninebot by Segway App and call your dealer/distributor for service.
9. Be alert! Scan both far ahead and in front of your miniLITE — your eyes are your best tool for safely avoiding obstacles and low traction surfaces (including, but not limited to, wet ground, loose sand, loose gravel, and ice).
10. To reduce risk of injury, you must read and follow all "CAUTION" and "WARNING" notices in this document. Do not ride at an unsafe speed. Under no circumstance should you ride on roads with motor vehicles. The manufacturer recommends riders be 6+ years old. Always follow these safety instructions:
 - A. People who should not ride the miniLITE include:
 - i. Anyone under the influence of alcohol or drugs.
 - ii. Anyone who suffers from disease that puts them at risk if they engage in strenuous physical activity.
 - iii. Anyone who has problems with balance or with motor skills that would interfere with their ability to maintain balance.
 - iv. Anyone whose height or weight is outside the stated limits (see Specifications).
 - v. Pregnant women.
 - B. Riders under the age of 16 years old should ride under adult supervision.
 - C. Comply with local laws and regulations when riding this product. Do not ride where prohibited by local laws.
 - D. To ride safely, you must be able to clearly see what is in front of you and you must be clearly visible to others.
 - E. Do not ride in the snow, in the rain, or on roads which are wet, muddy, icy, or that are slippery for any reason. Do not ride over obstacles (sand, loose gravel, or sticks). Doing so could result in a loss of balance or traction and could cause a fall.
 - F. Do not accelerate or decelerate suddenly. Do not accelerate when the miniLITE tilts back or sounds an alarm. Do not attempt to override the speed limiter.
11. Do not attempt to charge your miniLITE if it, the charger, or the power outlet is wet.
12. As with any electronic device, use a surge protector when charging to help protect your miniLITE from damage due to power surges and voltage spikes. Only use the Segway supplied charger. Do not use a charger from any other product.
13. Use only Ninebot or Segway approved parts and accessories. Do not modify your miniLITE. Modifications to your miniLITE could interfere with the operation of the miniLITE, could result in serious injury and/or damage, and could void the Limited Warranty.
14. Do not sit on the steering bar. Doing so could result in serious injury and/or damage to your miniLITE.

2 Packing List

Steering Bar



Mainframe



User Materials



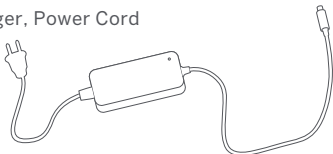
Accessories Box



Accessories in the Box



Charger, Power Cord

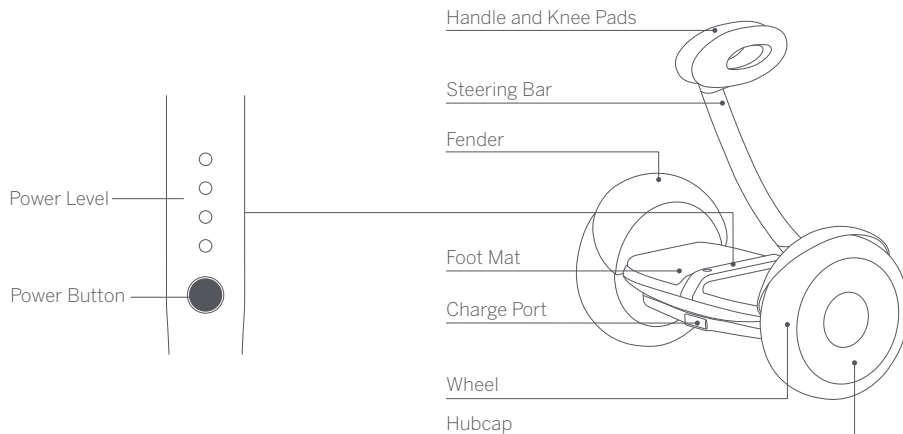


When unpacking your miniLITE, please verify that the above items are included in the package. If you are missing any components, please contact your dealer/distributor or nearest service center (see Contacts in the user manual). After verifying that all components are present and in good condition, you can assemble your new miniLITE.

Please retain the box and packaging materials in case you need to ship your miniLITE in the future.

Always power off your miniLITE and unplug the charge cable before assembling, mounting accessories, or cleaning.

3 Diagram

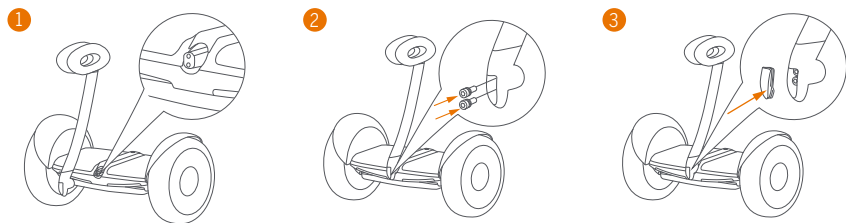


Power Button Turn ON/OFF. The miniLITE will automatically power OFF when idle for 10 minutes, or when laid down (horizontal) for over 30 seconds.

Power Level Indicates the remaining battery power. Each dot represents approximately 25% of the battery's power. When half of a dot's power has been consumed, that dot blinks. When the battery is nearly empty, the last dot blinks. The miniLITE will gradually reduce the max speed limit as the power level gradually decreases. Use the App to view the remaining power and estimated remaining range.

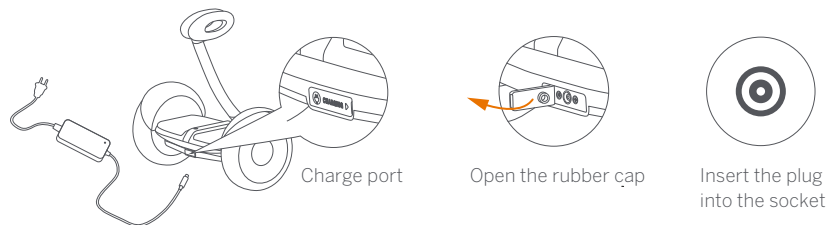
4 Assembling Your Segway miniLITE

1. Slide the steering bar onto to the mounting bracket.
2. Install the two M5 screws. Tighten securely with the included hex wrench.
3. Press the rubber cap onto the steering bar until it snaps in place.



5 Charging

▲ Do not connect the charger if the charge port or charge cable is wet.



Your miniLITE is fully charged when the LED on the charger changes from red (charging) to green (trickle charge). Close the rubber cap when not charging.

6 First Ride

▲ There are safety risks when learning to ride the miniLITE. You must read the Safety Instructions and follow the New Rider Tutorial in the App before your first ride.



For your safety, your miniLITE is not activated at this time and will beep occasionally after Power ON.

Until activated, the miniLITE maintains a very low riding speed and steering sensitivity, and should not be ridden. Install the App on your mobile device (with Bluetooth 4.0 or above), connect to the miniLITE with Bluetooth, and follow the App instructions to activate your miniLITE and follow the training procedures.

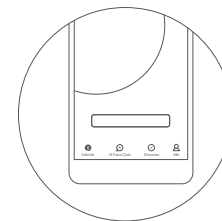
Scan the QR code to download the App (iOS 8.0 or above, Android™ 4.3 or above).



1 Install the App and register/login.

2 Power ON the miniLITE.

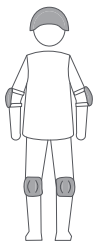
3 Click "Vehicle" → "Search device" to connect. Your miniLITE will beep once when the bluetooth connection is successful.



7 Learning to Ride

⚠ WARNING

Rider must weigh 22–176lbs (10–80 kg) and must be 3'7"–5'11" (110–180 cm) tall.



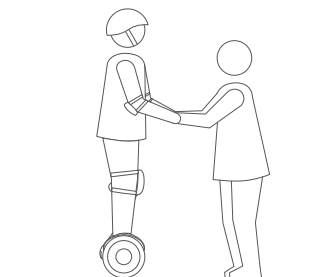
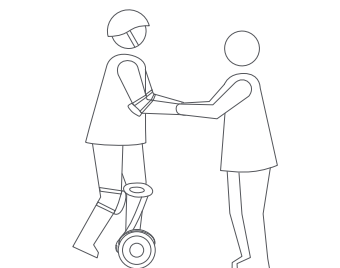
Wear an approved helmet and other protective gear to minimize any possible injury.

After activation, the App will lead you through the New Rider Tutorial. Please follow the instructions in the App and in this manual.

NOTE

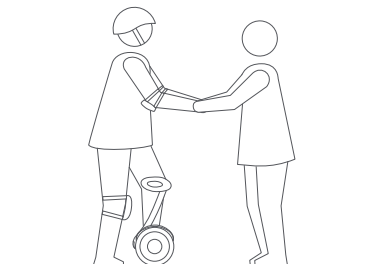
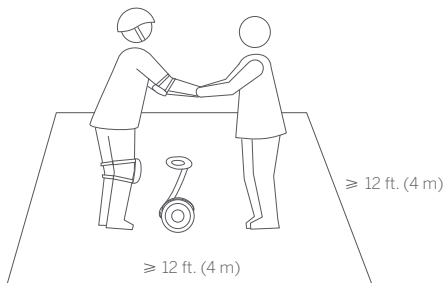
You must first download the App on your mobile device. The App will lead you through the New Rider Tutorial.

For your safety, the miniLITE will limit the max speed to 2.5 mph (4 km/h) until you complete the New Rider Tutorial. For the first 0.6 miles (1 km) after completing the New Rider Tutorial, the max speed will be limited to 6.2 mph (10 km/h), after which you can disable the speed limiter via the App and reach a maximum speed of 10 mph (16 km/h).



- 3 Slowly transfer your weight onto the miniLITE. The unit will beep, indicating it is now in Balance Mode. Slowly step on with your other foot.

- 4 Stand with your weight evenly distributed on both feet and relax, looking straight ahead.

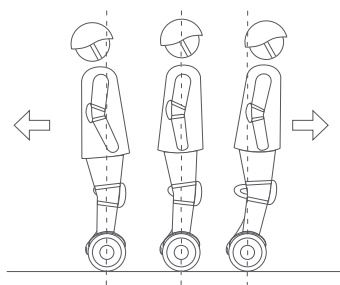


- 1 Go to a large open area and ask a friend to assist you on your first ride.

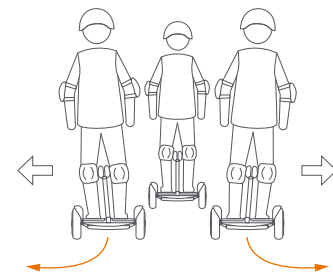
⚠ WARNING

Always step on/off from the back of the miniLITE.

- 2 Lightly place one foot on the foot mat, while keeping your other foot on the ground holding your weight. Do not press the steering bar with your leg.




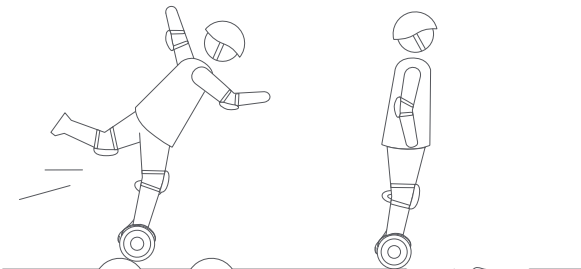
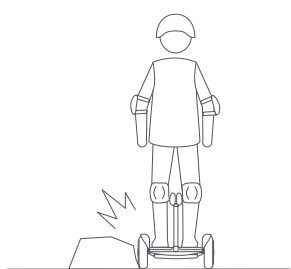
- 5 Gently lean your body forward and backward to control your movement.



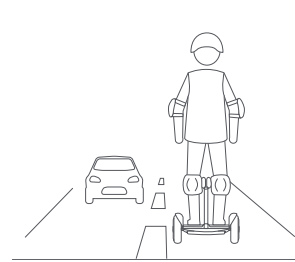
- 6 To turn, gently lean left or right against the steering bar.

8 Warning

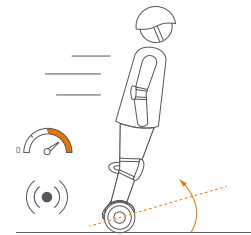
 You must read and understand the Warnings and Safe Riding instructions in this manual before attempting to ride the miniLITE. Failure to follow these warnings could result in death or serious injury due to: loss of balance, traction, and/or control; collisions; and falls.



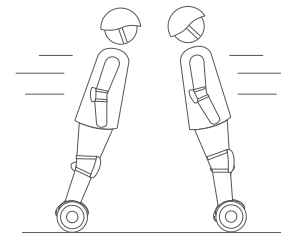
When traversing small bumps or uneven terrain, maintain a moderate speed of 2-6 mph (3-10 km/h) and keep your knees bent. Do not go too slow or too fast; otherwise you may lose control and fall.



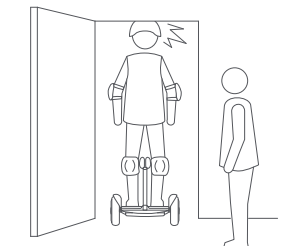
Do not ride on public roads, motorways, highways, or streets.



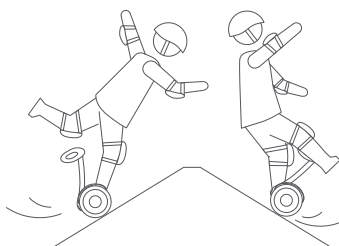
Do not accelerate when the miniLITE tilts back or sounds an alarm. Do not attempt to override the speed limiter.



Do not accelerate or decelerate abruptly. Do not lean more than 5° or accelerate/decelerate faster than 2.5 mph/s (4 km/h/s).



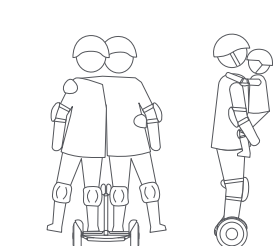
Watch your head when passing through doorways.



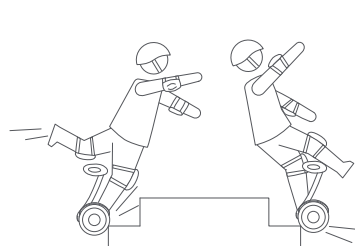
Avoid slopes steeper than 15°. Avoid slopes steeper than 10° when payload is greater than 176 lbs (80 kg).



Do not ride through puddles or other bodies of water. Do not get wet.



The miniLITE is for one rider only. Do not ride double or carry any passengers. Do not carry a child.



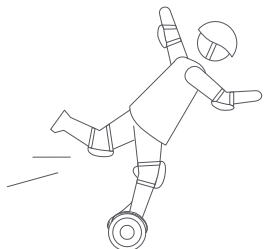
Do not ride over holes, curbs, steps, or other obstacles.



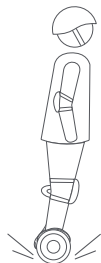
Do not rock back and forth or shift your weight abruptly.

Warning

You must read and understand the Warnings and Safe Riding instructions in this manual before attempting to ride the miniLITE. Failure to follow these warnings could result in death or serious injury due to: loss of balance, traction, and/or control; collisions; and falls.



Do not attempt stunts of any kind. Always keep both feet on the foot mats.

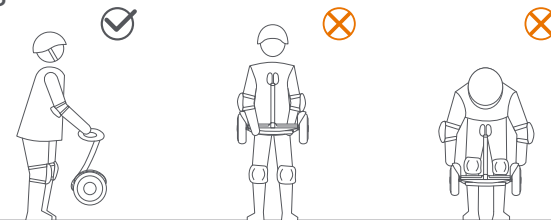


Maintain contact with the ground at all times. Do not jump or attempt stunts.



Do not ride on low traction surfaces (including, but not limited to, wet ground, loose sand, loose gravel, and ice).

9 Features

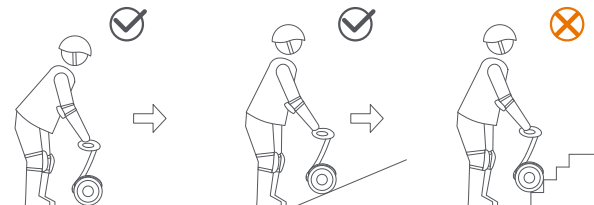


Lifting

For your safety, motor power is cut off when the miniLITE is lifted off the ground in Balance Mode. When the miniLITE is put back down it will begin balancing again. Use the App to enable or disable this feature. Lift safely via the steering bar as shown above.

WARNING

Do not lift the miniLITE by the fenders or mainframe; you risk pinching or injuring your fingers/hands.



Power Assist Mode

When your miniLITE is powered on, but no rider is standing on it, it is in Power Assist Mode. Steer the miniLITE across smooth surfaces using the steering bar. Do not guide it up stairs, across potholes, over large cracked/uneven surfaces, or over other obstacles; guide your miniLITE around the obstacle or carry it over the obstacle as shown above.

10 Maintenance

Cleaning and Storing Your miniLITE

Use a soft, wet cloth to wipe the mainframe clean. Hard to remove dirt can be scrubbed with a toothbrush and toothpaste, then cleaned with a soft, wet cloth. Scratches on plastic parts can be polished with extra fine grit abrasive paper.

NOTE

Do not wash your miniLITE with alcohol, gasoline, acetone, or other corrosive/volatile solvents. These substances may damage the appearance and internal structure of your miniLITE. Do not wash your miniLITE with a power washer or high pressure hose.

⚠ WARNING

Make sure the miniLITE is powered OFF, the charging cable is unplugged, and the rubber cap on the charge port is tightly sealed before cleaning; otherwise you may expose yourself to electric shock or damage the electronic components.

Store your miniLITE in a cool, dry place. Do not store it outdoors for extended periods of time. Exposure to sunlight and temperature extremes (both hot and cold) will accelerate the aging process of the plastic components and may reduce battery life.

Tire Pressure

Inflate tires to 45–50 psi. Inflate both tires equally.

Battery Pack Maintenance

Do not store or charge the battery at temperatures outside the stated limits (see Specifications). Do not discard or destroy the battery. For more battery information, refer to the sticker on the battery itself, located on the bottom of the miniLITE. Refer to your local laws and regulations regarding battery recycling and/or disposal.

A well maintained battery can perform well even after many miles of riding. Charge the battery after each ride and avoid draining the battery completely. When used at room temperature (70°F [22°C]) the battery range and performance is at its best; whereas using it at temperatures below 32°F (0°C) can decrease range and performance. Typically, at -4°F (-20°C) range can be half that of the same battery at 70°F (22°C). Battery range will recover when temperature rises. More details are available in the App.

NOTE

Typically, a fully charged battery should retain charge for 120-180 days in Standby Mode. Remember to charge the battery after each use. Completely draining the battery may cause permanent damage to the battery. Electronics inside the battery record the charge-discharge condition of the battery; damage caused by over-discharge or under-discharge will not be covered by the Limited Warranty.

⚠ WARNING

Do not attempt to disassemble the battery. Risk of fire. No user serviceable parts.

⚠ WARNING

Do not ride when the ambient temperature is outside the machine operation temperature(see Specifications) because low/high temperature will limit the maximum power/torque. Doing so could cause personal injury or property damage due to slips or falls.

11 Specifications

	Item	N4M160 Parameters
Dimensions	Unit	21.6×10.4×23.2 in (548×263×590 mm)
	Payload	22–176 lbs (10–80 kg)
Weight	Net	Approx. 27.6 lbs (12.5 kg)
	Recommended Age	6+ years old. See the weight limit
Rider	Required Height	3'7"–5'11" (110–180 cm)
	Max. Speed	Approx. 10 mph (16 km/h) Top speed varies to adapt different riding manner and remaining battery life. Top speed will reduce when remaining battery life drops.
Machine Parameters	Typical Range ¹	Approx. 11 miles (18 km)
	Max. Slope	10° (80 kg payload) 15° (70 kg payload)
	Traversable Terrain	Pavement, packed dirt, slopes < 10°, obstacles < 0.4 in (1 cm), gaps < 1.2 in (3 cm)
	Operating Temperature	14–104°F (-10–40°C)
	Storage Temperature	-4–122°F (-20–50°C)
	IP Rating	Mainframe IP54/ Battery pack IPx6
	Charge Time	Approx. 3 hours
Battery	Nominal Voltage	36 VDC
	Max. Charging Voltage	42 VDC
	Charging Temperature	32–104°F (0–40°C)
	Nominal Capacity	155 Wh
	Continuous Discharge Power ²	1147 W
Motors	Battery Management System	Over-voltage, under-voltage, short circuit, and over-heating protection. Auto-sleep and auto-wake.
	Nominal Power	350×2 W
	Max. Power	700×2 W

[1] Typical Range: tested while riding under full power, 132 lbs (60 kg) load, 77°F (25°C), 6-8 mph (10-13 km/h) average speed on pavement.

[2] Continuous Discharge Power: tested while under full power at 77°F (25°C). The value changes with temperature and remaining battery capacity. For example, the continuous discharge power drops to ~80% of the maximum value at 10% remaining battery capacity, and the continuous discharge power drops to ~70% of the maximum value at 32°F (0°C).

Charger	Output Power	71 W
	Input Voltage	100-240 V AC ~ 50/60 Hz
	Output Voltage	42 VDC
	Output Current	1.7 A
	Charging Temperature	32–104°F (0–40°C)

12 Certifications

This product has been tested and passed ANSI/CAN/UL-2272.
The battery complies with UN/ DOT 38.3

Federal Communications Commission (FCC) Compliance Statement for USA

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Industry Canada (IC) Compliance Statement for Canada

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard (s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Neither Segway Inc. nor Ninebot is responsible for any changes or modifications not expressly approved by Segway Inc. or Ninebot. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Segway miniLITE (model N4M160)

FCC ID: 2ALS8-NA2468

IC: 22636-NA2468

European Union Compliance Statement

Battery recycling information for the European Union



Batteries or packaging for batteries are labeled in accordance with European Directive 2006/66/EC concerning batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The Directive determines the framework for the return and recycling of used batteries and accumulators as applicable throughout the European Union. This label is applied to various batteries to indicate that the battery is not to be thrown away, but rather reclaimed upon end of life per this Directive. In accordance with the European Directive 2006/66/EC, batteries and accumulators are labeled to indicate that they are to be collected separately and recycled at end of life. The label on the battery may also include a chemical symbol for the metal concerned in the battery (Pb for lead, Hg for mercury, and Cd for cadmium). Users of batteries and accumulators must not dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste, but use the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators. Customer participation is important to minimize any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Ninebot products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2").

Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive



European Union Contact Address:

EU Contact Address for regulatory topics only: Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, The Netherlands

Hereby, Ninebot (Tianjin) Tech Co., Ltd. declares that the wireless equipment listed in this section are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

13 Trademark and Legal Statement

Segway and the Rider Design are trademarks of Segway Inc., registered in the U.S. and other countries; Segway miniLITE, miniLITE and Ninebot by Segway are trademarks of Segway Inc.; Ninebot is a trademark of Ninebot (Tianjin) Tech Co. Ltd., registered in the U.S. and other countries; Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.; Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The respective owners reserve the rights of their trademarks referred to in this manual.

The miniLITE is covered by relevant patents. For patent information go to <http://www.segway.com>.

We have attempted to include descriptions and instructions for all the functions of the miniLITE at the time of printing. However, your miniLITE may differ slightly from the one shown in this document. Visit the Apple App Store (iOS) or the Google Play Store (Android) to download and install the App.

Please note that there are multiple Segway and Ninebot by Segway models with different functions, and some of the functions mentioned herein may not be applicable to your unit. The manufacturer reserves the right to change the design and functionality of the miniLITE product and documentation without prior notice.

© 2017 Ninebot (Beijing) Tech Co. Ltd. All rights reserved.

14 Contact

Contact us if you experience issues relating to riding, maintenance and safety, or errors/faults with your miniLITE.

Americas:

Segway Inc.

14 Technology Drive, Bedford, NH 03110, USA

Tel : 1-603-222-6000

Fax: 1-603-222-6001

Toll Free: 1-866-473-4929

E-mail Sales: customeroperation@segway.com

E-mail Service: technicalsupport@segway.com

Website: www.segway.com

Europe, Middle East and Africa:

Segway Europe B.V.

Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, The Netherlands

Email service: service@segway.eu.com

Website: www.segway.com

Have your Segway miniLITE's serial number on hand when contacting Segway.

You can find your serial number on the skid plate on the underside of your miniLITE or in the App under More Settings -> Basic Information.

SEGWAY **miniLITE**

MODE D'EMPLOI



Le fabricant se réserve le droit de faire des modifications sur le véhicule, de mettre à jour le logiciel, ainsi que ce manuel, à tout moment. Rendez-vous sur www.segway.com pour télécharger les derniers contenus utilisateur et visionner la vidéo de sécurité. Vous devez installer l'appli pour suivre le tutoriel nouveau conducteur, activer votre miniLITE, et obtenir les dernières mises à jour et instructions de sécurité.

www.segway.com

V1.0

Rendez-vous sur www.segway.com pour regarder la vidéo de sécurité.
Visite www.segway.com para baixar o manual do usuário.

Traduction des instructions originales

Sommaire

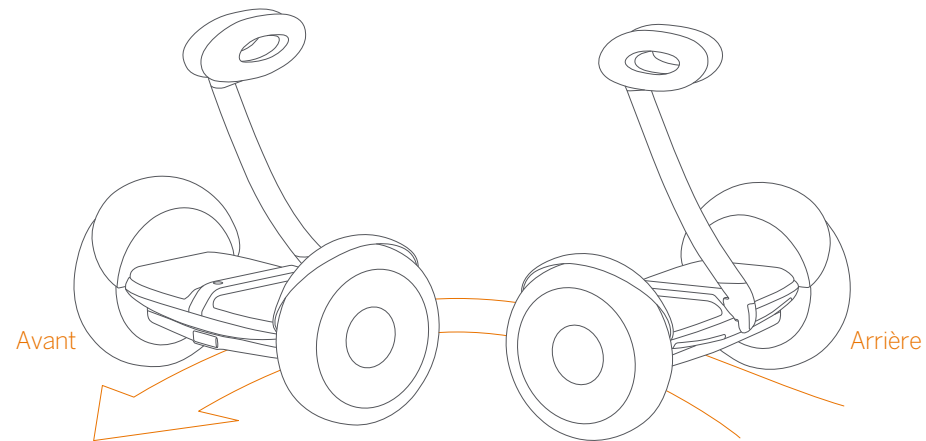
1 Sécurité de conduite	01
2 Contenu de l'emballage	03
3 Schéma	04
4 Montage de votre miniLITE	05
5 Chargement	05
6 Premier déplacement	06
7 Apprendre à conduire	07
8 Avertissement	09
9 Caractéristiques	12
10 Maintenance	13
11 Spécifications	14
12 Certifications	15
13 Marque commerciale et déclaration légale	17
14 Contact	18

Merci d'avoir choisi le miniLITE !

Nous vous remercions d'avoir choisi le Segway miniLITE (appelé ci-après miniLITE). Votre miniLITE est la fois un dispositif d'équilibrage électrique puissant, contrôlé à distance et un véhicule personnel récréatif.

Profitez des nombreuses fonctionnalités de votre miniLITE, votre miniLITE est facile et sûr à contrôler.

Amusez-vous bien avec ! Prenez plaisir à le conduire !



▲ AVERTISSEMENT

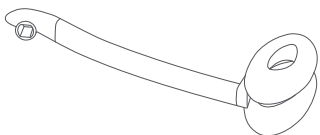
Montez/descendez toujours par l'arrière du miniLITE.
Autrement vous risqueriez de tomber et/ou des collisions parce que le sens de direction est inversé.

1 Sécurité de conduite

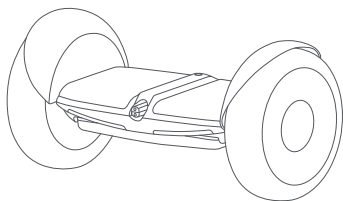
1. Le miniLITE est un produit récréatif. Avant de maîtriser vos capacités de conduite, vous devez vous entraîner. Ni Ninebot (à savoir Ninebot (Beijing) Tech Co., Ltd. et ses filiales et affiliés) ni Segway Inc. ne sont responsables de toute blessure ou dommage engendré par l'inexpérience de l'utilisateur ou le non respect des instructions de ce document.
2. Merci de comprendre que vous pouvez réduire le risque en suivant toutes les instructions et les avertissements de ce manuel, mais vous ne pouvez pas éliminer tous les risques. Gardez à l'esprit que lorsque vous utilisez le miniLITE vous risquez des blessures pouvant être mortelles à cause d'une perte de contrôle, de collisions et de chutes. Lorsque vous entrez dans des espaces publics, respectez toujours la législation et les réglementations locales. Tout comme avec d'autres véhicules, des vitesses plus élevées nécessitent une plus longue distance de freinage. Un freinage soudain ou des surfaces lisses peuvent faire glisser les roues, faire perdre l'équilibre ou vous faire tomber. Soyez prudent et conservez toujours une distance de sécurité entre vous et les autres personnes ou véhicules lorsque vous conduisez. Soyez vigilant et ralentissez lorsque vous pénétrez dans des zones non familières.
3. Portez toujours un casque lorsque vous conduisez. Utilisez un casque homologué pour les vélos ou les skateboards bien ajusté avec la sangle bien en place, et protégeant l'arrière de votre tête.
4. Ne faites pas votre premier essai dans un endroit où vous pourriez rencontrer des enfants, des piétons, des animaux, des véhicules, des vélos et d'autres obstacles et risques éventuels.
5. Respectez les piétons en leur cédant toujours le passage. Passez à gauche dans la mesure du possible. Lorsque vous approchez de piétons par l'avant, restez à droite et ralentissez. Évitez de surprendre les piétons. Lorsque vous les approchez par derrière, annoncez-vous et ralentissez en vitesse de marche lorsque vous passez. Veuillez respecter la législation et les réglementations locales en matière de circulation si la situation est différente.
6. Dans les endroits ne disposant pas de législation et de réglementations régissant les véhicules électriques auto-équilibrés, respectez les directives de sécurité décrites dans ce manuel. Ni Ninebot Inc. ni Segway Inc. ne sont responsables de tout(e) dommage matériel, blessure corporelle/décès, accident ou différends juridiques engendrés par des violations des instructions de sécurité.
7. Ne laissez personne conduire votre miniLITE lui-même à moins qu'il/elle n'ait lu attentivement ce manuel, visionné la vidéo de sécurité, et suivi le tutoriel nouveau conducteur sur l'appli Ninebot by Segway. Vous êtes responsables de la sécurité de nouveaux conducteurs. Aidez les nouveaux conducteurs jusqu'à ce qu'ils soient à l'aise avec le fonctionnement de base du miniLITE. Assurez-vous que chaque nouveau conducteur porte un casque et des équipements de protection.
8. Avant chaque déplacement, vérifiez l'absence de fixations desserrées, de composants endommagés et de faible pression des pneus. Si le miniLITE fait des sons anormaux ou émet une alarme, arrêtez immédiatement de le conduire. Faites le diagnostic de votre miniLITE via l'appli Ninebot by Segway et appelez votre revendeur/distributeur pour un entretien.
9. Soyez vigilant ! Scrutez à la fois loin devant et devant votre miniLITE — vos yeux sont votre meilleur outil pour éviter les obstacles et les surfaces à faible adhérence en toute sécurité (y compris, de manière non limitative, un sol mouillé, du sable meuble, du gravier meuble et la glace).
10. Afin de réduire le risque de blessure, vous devez lire et suivre toutes les notifications de « MISE EN GARDE » et d'« AVERTISSEMENT » de ce document. Ne conduisez pas à une vitesse imprudente. Vous ne devez en aucun cas conduire sur les routes avec des véhicules motorisés. Le fabricant conseille que les conducteurs aient 6+ ans. Suivez toujours les instructions de sécurité suivantes :
 - A. Les personnes qui ne doivent pas conduire le miniLITE incluent :
 - i. Toute personne sous influence de l'alcool ou de drogues.
 - ii. Toute personne souffrant d'une pathologie la mettant en danger si elle se livre à une activité physique fatigante.
 - iii. Toute personne ayant des problèmes d'équilibre ou de capacités motrices qui interféreraient avec son aptitude à garder son équilibre.
 - iv. Toute personne dont la taille ou le poids excède les limites établies (consulter les spécifications).
 - v. Les femmes enceintes.
 - B. Les conducteurs de moins de 16 ans doivent être sous la supervision d'un adulte.
 - C. Respectez la législation et les réglementations locales lorsque vous conduisez ce produit. Ne conduisez pas là où c'est interdit par la législation locale.
 - D. Pour conduire en toute sécurité, vous devez être capable de voir clairement ce qui est en face de vous et être clairement visible des autres.
 - E. Ne conduisez pas dans la neige, sous la pluie, ou sur des routes mouillées, boueuses, verglacées ou glissantes pour toute autre raison. Ne conduisez pas sur des obstacles (sable, gravier meuble ou bâtons). Cela pourrait entraîner une perte d'équilibre ou d'adhérence et engendrer une chute.
 - F. N'accélérez-pas ni ne décélérez soudainement. N'accélérez pas lorsque le miniLITE penche vers l'arrière ou émet une alarme. Ne tentez pas de passer outre le limiteur de vitesse.
11. Ne tentez pas de charger votre miniLITE s'il est humide ou que le chargeur ou la prise est humide.
12. Tout comme avec tout appareil électronique, utilisez une protection contre les surtensions lors du chargement afin de participer à protéger votre miniLITE contre tout dommage causé par de trop grandes variations d'électricité et des pointes de tension. Utilisez uniquement le chargeur fourni par Segway. N'utilisez pas le chargeur d'un autre produit.
13. Utilisez uniquement des pièces détachés et des accessoires homologués par Ninebot ou Segway. Ne modifiez pas votre miniLITE. Des modifications de votre miniLITE pourraient interférer avec le fonctionnement du miniLITE, engendrer des blessures graves et/ou des dommages, et annuler la garantie limitée.
14. Ne vous asseyez pas sur la barre de guidage, cela pourrait entraîner des blessures graves et/ou endommager votre miniLITE.

2 Contenu de l'emballage

Barre de guidage



Mainframe



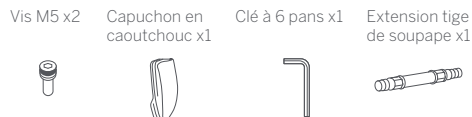
Documents utilisateur



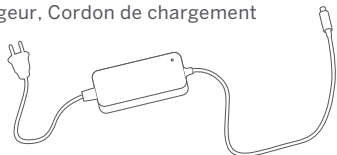
Boîte d'accessoires



Accessoires dans la boîte



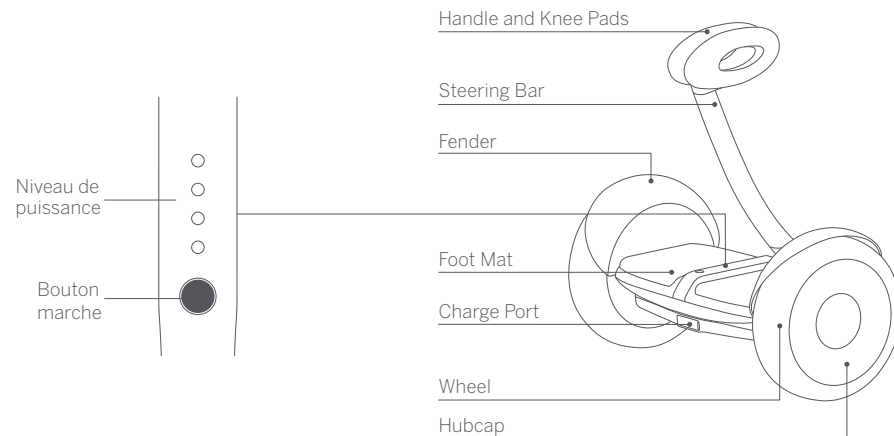
Chargeur, Cordon de chargement



Lorsque vous déballez votre miniLITE, veuillez vérifier que les éléments ci-dessus soient présents dans l'emballage. S'il vous manque des éléments, veuillez contacter votre revendeur/distributeur ou le centre de services le plus proche (voir les contacts dans le mode d'emploi). Après avoir vérifié que tous les éléments soient présents et en bon état, vous pouvez monter votre miniLITE.

Veuillez conserver le carton et les matériaux d'emballage au cas où vous devriez expédier votre miniLITE plus tard. Éteignez toujours votre miniLITE et débranchez le câble de chargement avant le montage, y compris le montage d'accessoires, ou le nettoyage.

3 Schéma



● Bouton marche

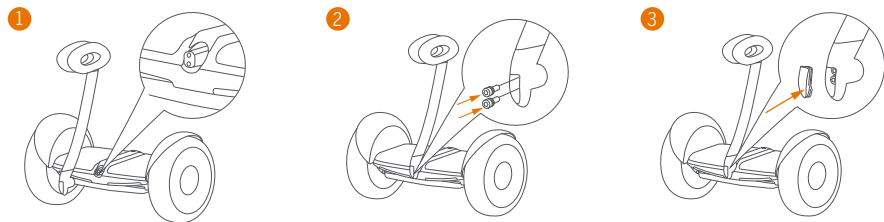
Allumez/éteignez. Le miniLITE s' éteindra automatiquement lorsqu' il est à l' arrêt pendant 10 minutes, ou lorsqu' il est couché (à l' horizontale) pendant plus de 30 secondes.

○ Niveau de puissance

Indique la durée de batterie restante. Chaque bloc représente environ 25% de niveau de puissance. Lorsque la moitié de chaque bloc de niveau de puissance est consommé, ce bloc clignote. Lorsque la batterie est presque vide le dernier bloc clignote. Le miniLITE réduira progressivement la limitation de vitesse maximale au fur et à mesure que le niveau de puissance diminuera. Utilisez l' appli pour voir la puissance restante et la distance restante estimée.

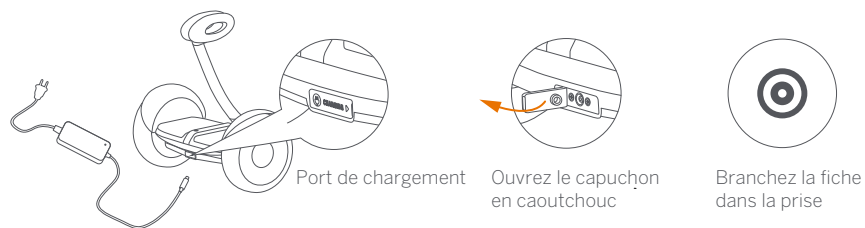
4 Montage de votre Segway miniLITE

1. Faites glisser la barre de guidage dans le support de fixation.
2. Installez les deux vis M5. Fixez bien avec la clé à six pans incluse.
3. Pressez le capuchon en caoutchouc sur la barre de guidage jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



5 Chargement

⚠ Ne connectez pas le chargeur si le port de chargement ou le câble de chargement sont humides.



Votre miniLITE est entièrement chargé lorsque la DEL sur le chargeur passe du rouge (chargement en cours) au vert (charge de maintien). Fermez le capuchon en caoutchouc lorsque vous ne le chargez pas.

6 Premier déplacement



⚠ Il existe des risques en matière de sécurité lorsque l'on apprend à conduire le miniLITE. Vous devez lire les instructions de sécurité et suivre le tutorial nouveau conducteur dans l'appli avant votre premier déplacement.

Pour votre sécurité, votre miniLITE n'est pas activé à ce moment et émettra occasionnellement des bips après avoir été allumé.

Avant qu'il ne soit activé, le miniLITE conserve une vitesse de déplacement et une sensibilité de direction très faible, et ne doit pas être conduit. Installez l'appli sur votre appareil portable (avec Bluetooth 4.0 ou plus), connectez-la au miniLITE en Bluetooth et suivez les instructions de l'appli pour activer votre miniLITE et suivre les procédures d'apprentissage.

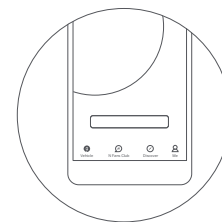
Scannez le code QR pour télécharger l'appli (iOS 8.0 ou plus, Android™ 4.3 ou plus).



1 Installez l'appli et inscrivez/connectez-vous.

2 Allumez le miniLITE.

3 Cliquez sur "Véhicule" (Vehicle) → "Chercher appareil" (Search device) pour connecter votre miniLITE. Vous entendrez un bip lorsque la connexion Bluetooth a réussi.



7 Apprendre à conduire

⚠ AVERTISSEMENT

Le conducteur doit peser entre 10 et 80 kg (22–176 livres) et doit faire entre 110 et 180 cm (3'7"–5'11").



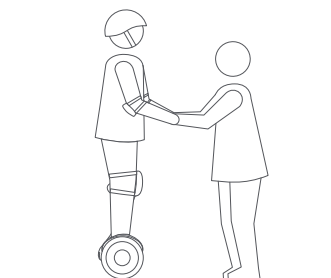
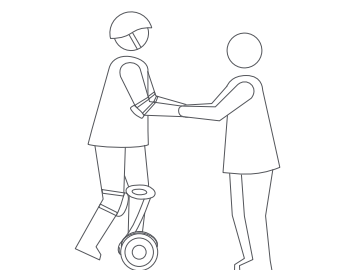
Portez un casque homologué et d'autres équipements de protection afin de minimiser toute blessure éventuelle.

Après activation, l'appli vous guidera à travers le tutoriel nouveau conducteur. Veuillez suivre les instructions de l'appli et de ce manuel.

REMARQUE

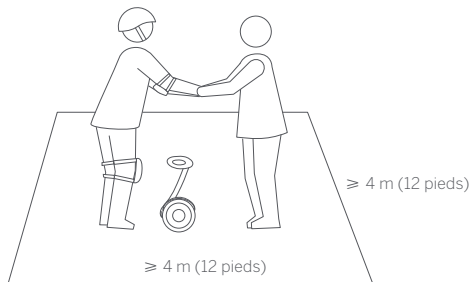
Vous devez d'abord télécharger l'appli sur votre appareil mobile. L'appli vous guidera à travers le tutoriel nouveau conducteur.

Pour votre sécurité, le miniLITE limitera la vitesse maximale à 4 km/h (2,5 miles/h) jusqu'à ce que vous terminiez le tutoriel nouveau conducteur. Pour le premier km (0,6 miles) après avoir terminé le tutoriel nouveau conducteur, la vitesse maximale sera limitée à 10 km/h (6,2 miles/h), après quoi vous pouvez désactiver le limiteur de vitesse via l'appli et atteindre la vitesse maximale de 16 km/h (10 mph).

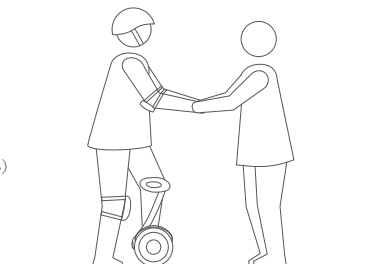


3 Transférez doucement votre poids sur le miniLITE. L'unité bipera, indiquant qu'elle est désormais en mode équilibre. Montez lentement dessus avec votre autre pied.

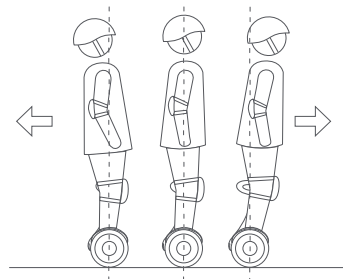
4 Tenez-vous avec votre poids réparti de manière homogène sur les deux pieds et détendez-vous, en regardant droit devant.



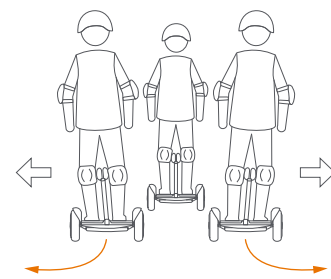
1 Rendez-vous dans un grand espace ouvert et demandez à un ami de vous aider lors de votre premier déplacement.



2 Placez doucement un pied sur le repose-pieds, tout en gardant votre autre pied sur le sol supportant votre poids. N'appuyez pas sur la barre de guidage avec votre jambe.



5 Penchez doucement votre corps vers l'avant et l'arrière afin de contrôler votre mouvement.



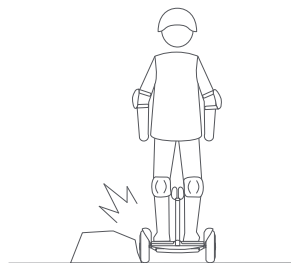
6 Pour tourner, penchez-vous doucement à gauche ou à droite contre la barre de guidage.

⚠ AVERTISSEMENT

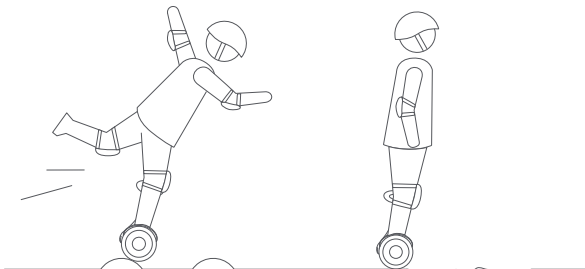
Montez/descendez toujours par l'arrière du miniLITE.

8 Avertissement

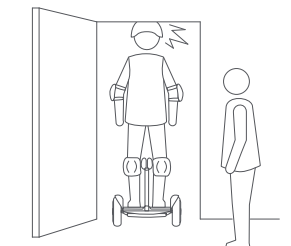
! Vous devez lire et comprendre les avertissements et les instructions de conduite en sécurité dans ce manuel avant d'essayer de conduire le miniLITE. Le non respect de ces avertissements peut engendrer une blessure grave ou mortelle pour cause de : perte d'équilibre, d'adhérence, et/ou de contrôle ; de collisions ; et de chutes.



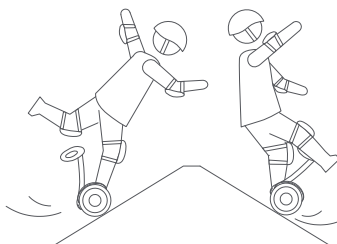
! Évitez le contact du pneu/de la roue avec tout obstacle.



! Lorsque vous traversez de petites bosses ou un terrain irrégulier, maintenez une vitesse modérée de 3-10 km/h (2-6 miles/h) et gardez vos genoux pliés. N'allez pas trop lentement ni trop vite ; vous pourriez perdre le contrôle et tomber.



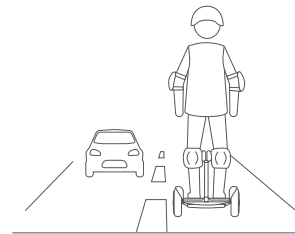
! Faites attention à votre tête lorsque vous passez des encadrements de porte.



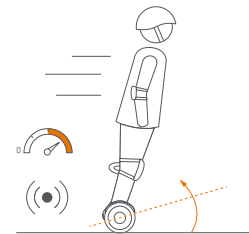
! Évitez les pentes de plus de 15°.



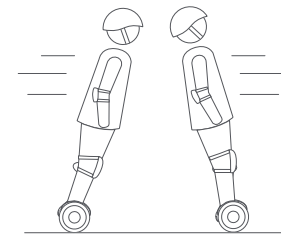
! Ne conduisez pas dans des flaques ou d'autres étendues d'eau. Ne vous mouillez pas.



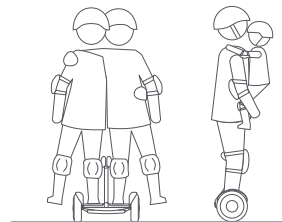
! Ne conduisez sur des routes, autoroutes ou dans des rues.



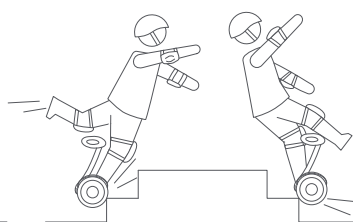
! N'accélérez-pas lorsque le miniLITE est incliné vers l'arrière ou émet une alarme. Ne tentez pas de passer outre le limiteur de vitesse.



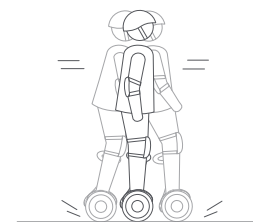
! N'accélérez-pas ni ne décélérez brusquement. Ne vous inclinez pas à plus de 5° ni n'accélérez/décélérez à plus de 4 km/h/s (2.5 mph/s).



! Le miniLITE est conçu pour un seul conducteur. Ne conduisez pas à deux ni ne transportez de passager. Ne portez pas d'enfant.



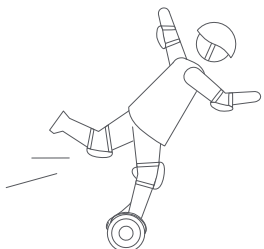
! Ne conduisez-pas au-dessus de trous, de bords de trottoir, de marches ou d'autres obstacles.



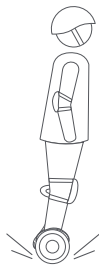
! Ne basculez pas de l'arrière vers l'avant ni ne basculez brusquement votre poids.

⚠ Avertissement

Vous devez lire et comprendre les avertissements et les instructions de conduite de sécurité de ce manuel avant d'essayer de conduire le miniLITE. Le non respect de ces avertissements pourrait engendrer une blessure grave ou mortelle à cause : d'une perte d'équilibre, d'adhérence et/ou de contrôle ; de collisions ; et de chutes.



⚠ N'essayez pas de faire des cascades quelles qu'elles soient. Gardez toujours les deux pieds sur le repose-pieds.

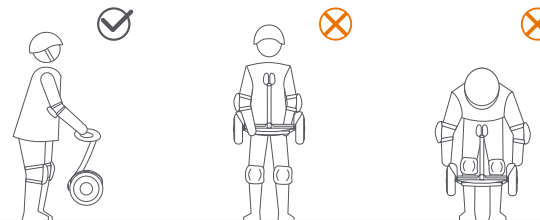


⚠ Gardez le contact avec le sol à tout moment. Ne sautez pas ni n'essayez de faire des cascades.



⚠ Ne conduisez pas sur des surfaces à faible adhérence (incluant, de manière non exhaustive (un sol humide, du sable meuble, du gravier meuble et de la glace).

9 Caractéristique

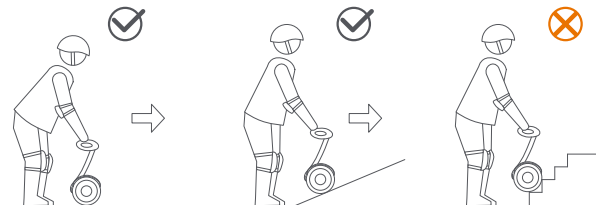


Soulever

Pour votre sécurité, le moteur s'éteint automatiquement lorsque le miniLITE est soulevé du sol en mode équilibré. Lorsque le miniLITE est remis par terre il recommencera à s'équilibrer. Utilisez l'appli pour activer ou désactiver cette fonction. Soulevez en toute sécurité par la barre de guidage comme montré ci-dessus.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne soulevez pas le miniLITE par les garde-boues ou le châssis principal ; vous risqueriez de vous pincer ou de vous blesser les doigts/les mains.



Mode assistance

Lorsque votre miniLITE est en marche, mais qu'il n'y a pas de conducteur dessus il est en mode assistance. Dirigez le miniLITE sur des surfaces lisses en utilisant la barre de guidage. Ne le guidez pas dans les escaliers, dans des nids-de-poule, sur des surfaces craquelées/irrégulières, ni sur d'autres obstacles ; guidez votre miniLITE pour contourner l'obstacle ou portez-le au-dessus de l'obstacle comme montré ci-dessus.

10 Maintenance

Nettoyage et rangement de votre miniLITE

Utilisez un chiffon doux et humide pour essuyer le châssis principal pour le nettoyer. Vous pouvez frotter les salissures difficiles à enlever avec une brosse à dent et du dentifrice, puis nettoyer avec un chiffon doux humide. Vous pouvez polir les rayures sur les parties en plastique à l'aide de papier abrasif à grain extra fin.

REMARQUE

Ne nettoyez pas votre miniLITE avec de l'alcool, de l'essence, de l'acétone ou tout autre solvant corrosif/volatile. Ces substances peuvent endommager l'aspect et la structure interne de votre miniLITE. Ne nettoyez pas votre miniLITE avec un nettoyeur à pression ou un tuyau haute-pression.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le miniLITE soit éteint, que le câble de chargement soit débranché, et que le capuchon en caoutchouc sur le port de chargement soit hermétiquement fermé avant le nettoyage ; autrement vous pourriez vous exposer à un choc électrique ou endommager les composants électriques.

Rangez votre miniLITE dans un endroit frais et sec. Ne le stockez pas à l'extérieur pendant des périodes prolongées. Une exposition à la lumière du soleil et à des températures extrêmes (qu'elles soient chaudes ou froides) accélérera le processus de vieillissement des composants en plastique et peut réduire la durée de vie de la batterie.

Pression des pneus

Gonflez les pneus à 45–50 psi. Gonflez les deux pneus de la même manière.

Entretien de la batterie

Ne stockez pas ni ne chargez la batterie à des températures autres que les limites précisées (voir spécifications). Ne jetez pas ni ne détruisez la batterie. Pour de plus amples informations sur les batteries, référez-vous à l'autocollant sur la batterie elle-même, située en bas du miniLITE. Référez-vous à la législation et aux réglementations locales en ce qui concerne le recyclage et/ou l'élimination de la batterie.

Une batterie bien entretenue peut fonctionner bien après plusieurs kilomètres de conduite. Chargez la batterie après chaque déplacement et évitez de vider complètement la batterie. Lorsque vous l'utilisez à température ambiante (22°C [70°F]) la charge de la batterie et sa performance sont à leur maximum ; tandis qu'en l'utilisant à des températures inférieures à 0°C (32°F) cela peut diminuer sa charge et sa performance. Habituellement, à -20°C (-4°F) sa charge peut être la moitié de celle de la même batterie à 22°C (70°F). La charge de la batterie sera récupérée lorsque la température augmentera. Vous trouverez de plus amples détails dans l'appli.

REMARQUE

Habituellement, une batterie entièrement chargée doit conserver sa charge pendant 120 à 180 jours en mode veille. Rappelez-vous de charger la batterie après chaque utilisation. Le fait de complètement vider la batterie peut endommager la batterie de manière permanente. L'électronique à l'intérieur de la batterie enregistre l'état de charge-déchargement de la batterie ; un dommage causé par un déchargement trop important ou trop faible ne sera pas couvert par la garantie limitée.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de démonter la batterie. Risque d'incendie. Il n'y a pas d'éléments pouvant être réparés par l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne conduisez pas lorsque la température est en-dehors de températures de fonctionnement de l'appareil (voir spécifications) car une température basse/élevée limitera la puissance/le couple maximum. Cela pourrait engendrer des blessures ou des dommages matériels à cause de glissades ou de chutes.

11 Spécifications

	Élément	Paramètres N4M160
Dimensions	Unité	548×263×590 mm (21,6×10,4×23,2 pouces)
	Charge utile	10–80 kg (22–176 livres)
Poids	Net	Env. 12,5 kg (27,6 livres)
	Âge recommandé	6+ ans, référez-vous à la limite de poids
Conducteur	Taille requise	110–180 cm (3'7"–5'11")
	Vitesse max.	Env. 16 km/h (10 mph) <small>La vitesse maximale varie pour s'adapter à différentes façons de conduire et à la durée de batterie restante. La vitesse maximale est réduite lorsque la durée de vie de la batterie chute.</small>
Paramètres de l'appareil	Distance habituelle ¹	Env. 18 km (11 miles)
	Pente max.	10° (80kg de charge utile) 15° (70kg de charge utile)
	Terrain traversable	Trottoir, terre dure, pentes < 10°, obstacles < 1 cm (0.4 pouces), trous < 3 cm (1.2 pouces)
	Température de fonctionnement	-10–40°C (14–104°F)
	Température de stockage	-20–50°C (-4–122°F)
	Protection IP	Châssis principal IP54/ Batterie IPx6
	Durée de chargement	Env. 3 heures
Batterie	Tension nominale	36 VDC
	Tension de chargement max.	42 VDC
	Température de chargement	0–40°C (32–104°F)
	Capacité nominale	155 Wh
	Puissance de décharge continue ²	1147 W
	Système de gestion de la batterie	Surtension, sous-tension, court circuit, protection contre la surchauffe. Veille automatique et allumage automatique.
Moteurs	Puissance nominale	350×2 W
	Puissance max.	700×2 W

[1] Distance habituelle : testée avec une conduite à pleine puissance, une charge de 60 kg (132 livres), à 25°C (77°F), à 10-13 km/h (6-8 mph) de vitesse moyenne sur un trottoir.

[2] Puissance de décharge continue : testée en pleine puissance à 25°C (77°F). La valeur change en fonction de la température et de la capacité restante de la batterie. Par exemple, la puissance de décharge continue tombe à environ 80% de la valeur maximale à une capacité de batterie restante de 10%, et la décharge continue tombe à environ 70% de la valeur maximale à 0°C (32°F).

Chargeur	Puissance de sortie	71 W
	Tension d'entrée	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
	Tension de sortie	42 VDC
	Courant de sortie	1,7 A
	Température de charge	0–40°C (32–104°F)

12 Certifications

Ce produit a été testé et a passé l'ANSI/CAN/UL-2272.

La batterie est conforme à NU/DOT 38.3

Déclaration de conformité avec la Federal Communications Commission (FCC) pour les Etats-Unis

Cet appareil est conforme avec la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

REMARQUE

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limitations pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limitations sont conçues pour apporter une protection raisonnable contre une interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer une interférence nuisible aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que cette interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause une interférence nuisible pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Demandez l'aide du distributeur ou d'un technicien radio/télé.

Cet équipement est conforme aux limitations d'exposition aux radiations de la FCC énoncées pour un environnement non contrôlé.

Déclaration de conformité à Industry Canada (IC) pour le Canada

Cet appareil est conforme à l'exemption de licence de la(des) norme(s) RSS d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférence, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Ni Segway Inc. ni Ninebot ne sont responsables de tout changement ou de toute modification non expressément accepté(e) par Segway Inc. ou Ninebot. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

Segway miniLITE (modèle N4M160)

ID FCC: 2ALS8-NA2468

IC: 22636-NA2468

Déclaration de conformité Union européenne

Information relative au recyclage de la batterie pour l'union européenne



Les batteries ou les emballages de batteries sont étiquetés conformément à la directive européenne 2006/66/CE relatives aux batteries et aux accumulateurs et à l'élimination de batteries et d'accumulateurs. La directive détermine le cadre du retour et du recyclage des batteries et accumulateur(s) usagé(e)s applicable au sein de l'Union européenne. Cette étiquette est appliquée sur diverses batteries pour indiquer que la batterie ne doit pas être jetée, mais récupérée à la fin de sa durée de vie conformément à cette directive.

Conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les piles et accumulateurs sont étiquetés pour indiquer qu'ils doivent être collectés séparément et recyclés séparément à la fin de leur durée de vie. L'étiquette sur la batterie peut également inclure un symbole chimique pour le métal concerné dans la batterie (Pb pour plomb, Hg pour mercure, et Cd pour Cadmium). Les utilisateurs de piles et d'accumulateurs ne doivent pas les jeter avec les ordures ménagères, mais utiliser le cadre de collecte disponible aux clients pour le retour, le recyclage et le traitement des batteries et accumulateurs. La participation des clients est importante pour le retour, le recyclage et le traitement des piles et accumulateurs. La participation du client est importante pour minimiser tout effet potentiel des batteries et accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine à cause de la présence de substances dangereuses.

Directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

Les produits Ninebot vendus en Union européenne, ou après le 3 janvier 2013, sont conformes aux exigences de la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique (« RoHS recast » ou « RoHS 2 »), 53/EU.

Directive concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication



Segway Europe B.V.

Adresse de contact au sein de l'UE réservée aux questions réglementaires : Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, Pays-Bas

Ninebot (Tianjin) Tech Co. Ltd déclare par la présente que l'équipement sans fil mentionné dans cette section est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

13 Marque commerciale et déclaration légale

Segway est une marque de Segway Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays ; Segway miniLITE, miniLITE et Ninebot by Segway sont des marques commerciales de Segway Inc. ; Ninebot est une marque commerciale de Ninebot (Tianjin) Tech Co. Ltd., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays ; Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc. ; Apple et le logo d'Apple sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. Les propriétaires respectifs se réservent les droits découlant de leurs marques commerciales auxquelles il est fait référence dans ce manuel.

Le miniLITE est couvert par les brevets adéquats. Pour des informations sur les brevets, rendez-vous sur.

Nous nous sommes efforcés d'inclure des descriptions et des instructions pour toutes les fonctions du miniLITE au moment de l'impression. Votre miniLITE peut toutefois légèrement différer de celui qui est montré dans ce document. Visitez l'App Store d'Apple (iOS) ou le Google Play Store (Android) pour télécharger et installer l'appli.

Veuillez noter qu'il y a plusieurs modèles Segway et Ninebot by Segway avec différentes fonctions, et que certaines des fonctions mentionnées ici peuvent ne pas s'appliquer à votre unité. Le fabricant se réserve le droit de modifier la conception et la fonctionnalité du miniLITE ainsi que la documentation sans notification préalable.

© 2017 Ninebot (Beijing) Tech Co. Ltd. Tous droits réservés.

14 Contact

Contactez-nous si vous avez des problèmes de conduite, de maintenance et de sécurité ou des erreurs/défaillances avec votre miniLITE.

Amérique :

Segway Inc.

14 Technology Drive, Bedford, NH 03110, États-Unis

Tél : 1-603-222-6000

Fax: 1-603-222-6001

N° vert : 1-866-473-4929

E-mail Ventes : customeroperation@segway.com

E-mail entretien : technicalsupport@segway.com

Site Web : www.segway.com

Europe, Moyen-Orient et Afrique :

Segway Europe B.V.

Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, Pays-Bas

Email entretien : service@segway.eu.com

Site Web : www.segway.com

Ayez le numéro de votre Segway miniLITE à disposition lorsque vous contactez Segway.

Vous pouvez trouver votre numéro de suivi sur la plaque de protection sous votre miniLITE ou dans l'appli sous Plus de paramètres (More Settings) → Informations de base (Basic Information).

SEGWAY **miniLITE**

BEDIENUNGSANLEITUNG



Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Fahrzeug vorzunehmen, Firmware-Updates freizugeben und diese Anleitung zu aktualisieren. Besuchen Sie www.segway.com, um die neuesten Benutzermaterialien herunterzuladen und das Sicherheitsvideo zu betrachten. Sie müssen die App installieren, um die „Neuer Fahrer“-Anleitung zu absolvieren, Ihren miniLITE zu aktivieren und die neuesten Updates und Sicherheitshinweise zu erhalten.

www.segway.com

V1.0

Besuchen Sie www.segway.com, um das Sicherheitsvideo anzusehen.
Visite www.segway.com para baixar o manual do usuário.

Übersetzung der originalen Anleitung

Inhalt

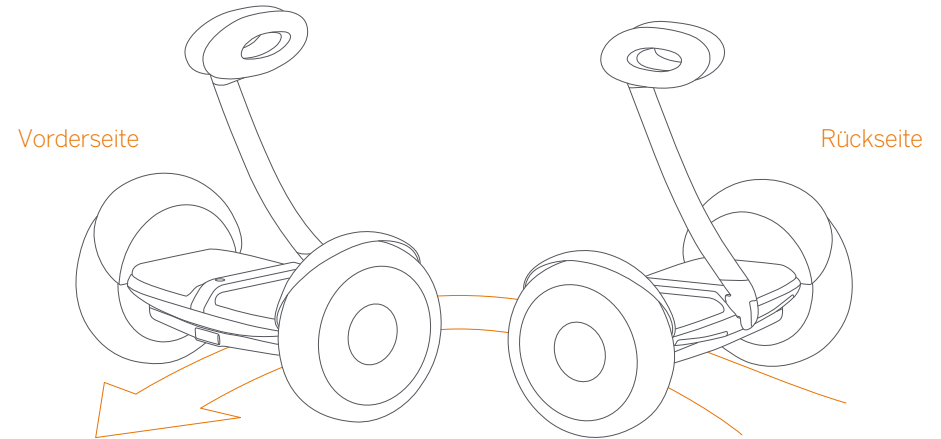
1 Fahrsicherheit	01
2 Packliste	03
3 Diagramm	04
4 Zusammenbau Ihres miniLITE	05
5 Laden	05
6 Erste Fahrt	06
7 Fahren lernen	07
8 Warnung	09
9 Funktionen	12
10 Wartung	13
11 Spezifikationen	14
12 Zertifizierungen	15
13 Warenzeichen und rechtliche Erklärung	17
14 Kontakt	18

Vielen Dank für die Wahl des miniLITE!

Vielen Dank für die Wahl des Segway miniLITE (nachfolgend als miniLITE bezeichnet). Ihr miniLITE ist sowohl ein leistungsfähiges, ferngesteuertes, elektrisches Ausbalanciergerät als auch ein persönliches Freizeitfahrzeug.

Genießen Sie die vielen Funktionen Ihres miniLITE. Ihr miniLITE lässt sich einfach und sicher steuern.

Viel Spaß damit! Genießen Sie Ihre Fahrt!



⚠️ WARNUNG

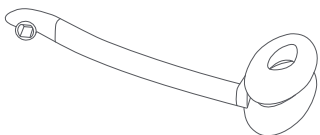
Betreten und verlassen Sie den miniLITE stets über die Rückseite. Es besteht sonst die Gefahr von Stürzen und/oder Kollisionen, da dann die Lenkrichtung umgekehrt ist.

1 Fahrsicherheit

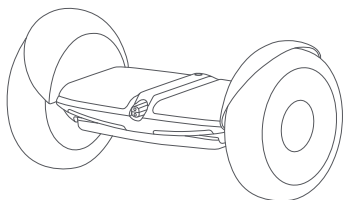
1. Beim miniLITE handelt es sich um ein Freizeitprodukt. Um die Fahrfähigkeiten zu beherrschen, müssen Sie üben. Weder Ninebot (d.h. Ninebot (Beijing) Tech Co., Ltd. sowie die Tochter- und Zweiggeseellschaften) noch Segway Inc. ist für jegliche Verletzungen oder Schäden verantwortlich, die durch die Unerfahrenheit eines Fahrers oder die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Dokument verursacht wurden.
2. Bitte beachten Sie, dass Sie das Risiko reduzieren können, indem Sie alle Anweisungen und Warnungen in dieser Anleitung befolgen, aber nicht alle Risiken ausschließen können. Bedenken Sie während der Fahrt auf dem miniLITE stets, dass, im Falle von Kollisionen oder Stürzen oder bei einem Kontrollverlust, eine Verletzungs- oder Lebensgefahr besteht. Halten Sie sich beim Fahren in öffentliche Räumen stets an die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Wie bei anderen Fahrzeugen ist bei höheren Geschwindigkeiten ein längerer Bremsweg erforderlich. Ein plötzliches Abbremsen auf glatten Flächen könnte zu Radschlupf, zu einem Gleichgewichtsverlust oder zu Stürzen führen. Seien Sie vorsichtig und halten Sie beim Fahren stets einen Sicherheitsabstand zwischen Ihnen und anderen Personen oder Fahrzeugen ein. Seien Sie wachsam und verlangsamen Sie das Tempo, wenn Sie unbekannte Bereiche befahren.
3. Tragen Sie beim Fahren stets einen Helm. Verwenden Sie einen zugelassenen Fahrrad- oder Skateboardhelm, der ordnungsgemäß sitzt, über einen Kinnriemen verfügt und die Rückseite Ihres Kopfes schützt.
4. Versuchen Sie Ihre erste Fahrt nicht in einem Bereich, in dem sich Kinder, Fußgänger, Haustiere, Fahrzeuge, Fahrräder oder andere Hindernisse und potenzielle Gefahren befinden.
5. Achten Sie auf Fußgänger, indem Sie Ihnen stets den Vorrang gewähren. Überholen Sie nach Möglichkeit immer links. Halten Sie sich, wenn Sie einem Fußgänger von vorne nähern, stets rechts und verlangsamen Sie Ihr Tempo. Vermeiden Sie das Aufschrecken von Fußgängern. Wenn Sie sich von hinten nähern, müssen Sie sich bemerkbar machen und Ihr Tempo auf Schrittgeschwindigkeit verlangsamen. Bitte befolgen Sie bei allen anderen Situationen die örtlichen Gesetze und Vorschriften.
6. Halten Sie sich, an Orten an denen keine Gesetze und Vorschriften für selbstausgleichende Elektrofahrzeuge bestehen, an die in dieser Anleitung beschriebenen Sicherheitsrichtlinien. Weder Ninebot Inc. noch Segway Inc. ist verantwortlich für Sachschäden, Personenschäden/Todesfälle, Unfälle oder Rechtsstreitigkeiten, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden.
7. Erlauben Sie niemandem, allein mit Ihrem miniLITE zu fahren, wenn diese Personen nicht diese Anleitung sorgfältig gelesen, das Sicherheitsvideo angesehen und die "Neuer Fahrer"-Anleitung in der App befolgt hat. Die Sicherheit neuer Fahrer liegt in Ihrer Verantwortung. Helfen Sie neuen Fahrern, bis diese mit dem Grundbetrieb des miniLITE vertraut sind. Vergewissern Sie sich, dass jeder neue Fahrer einen Helm und sonstige Schutzausrüstung trägt.
8. Prüfen Sie vor jeder Fahrt auf lose Befestigungselemente, beschädigte Bauteile und niedrigen Reifendruck. Wenn der miniLITE abnormale Geräusche produziert oder einen Alarm signalisiert, müssen Sie die Fahrt sofort abbrechen. Ermitteln Sie die Fehlerursache für Ihren miniLITE über die "Ninebot von Segway"-App und rufen Sie Ihren Händler/Vertriebspartner an.
9. Seien Sie wachsam! Halten Sie sowohl den Vorder- als auch den Hinterbereich Ihres miniLITE so weit wie möglich im Auge — Ihre Augen sind Ihr bestes Hilfsmittel, um Hindernissen und rutschige Flächen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, nassem Boden, losem Sand, losem Kies und Eis) zu vermeiden.
10. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, müssen Sie alle "ACHTUNGS" und "WARNUNGS"-Hinweise in diesem Dokument lesen und befolgen. Fahren Sie nicht mit einer gefährlichen Geschwindigkeit. Unter keinen Umständen sollten Sie auf Straßen mit Kraftfahrzeugen fahren. Das vom Hersteller empfohlene Benutzeralter ist 6+ Jahren. Befolgen Sie zu jeder Zeit diese Sicherheitshinweise:
 - A. Zu den Personen, die den miniLITE nicht fahren sollten, gehören:
 - i. Jeder, der unter Alkohol- oder Drogeneinfluss steht.
 - ii. Jeder, der an einer Krankheit leidet, die bei anstrengenden körperlichen Aktivitäten eine Gefährdung darstellt.
 - iii. Jeder, der Probleme mit dem Gleichgewicht oder mit motorischen Fähigkeiten hat, die seine Fähigkeit zum Beibehalten des Gleichgewichts beeinträchtigen.
 - iv. Jeder, dessen Größe oder Gewicht außerhalb der angegebenen Grenzen liegt (siehe Spezifikationen).
 - v. Schwangere Frauen.
 - B. Fahrer unter 16 Jahren sollten nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen fahren.
 - C. Halten Sie sich bei der Fahrt an die örtlichen Gesetze und Vorschriften. Fahren Sie nicht an Orten, an denen dies durch örtliche Gesetze verboten ist.
 - D. Um sicher zu fahren, müssen Sie in der Lage sein, alles was vor Ihnen liegt deutlich zu erkennen und Sie müssen für andere gut sichtbar sein.
 - E. Fahren Sie nicht im Schnee, im Regen oder auf Straßen, die nass, schlammig, eisig sind oder aus irgendeinem Grund rutschig sind. Fahren Sie nicht über Hindernisse (Sand, loser Kies oder Stöcke). Dies könnte zu einem Verlust des Gleichgewichts oder der Traktion und somit zu einem Sturz führen.
 - F. Vermeiden Sie plötzliches Beschleunigen oder Verlangsamen. Beschleunigen Sie nicht, wenn der miniLITE zurückkippt oder ein Alarm ertönt. Versuchen Sie nicht, den Geschwindigkeitsbegrenzer zu überschreiben.
11. Versuchen Sie nicht, Ihren miniLITE aufzuladen, wenn das Ladegerät oder die Steckdose nass ist.
12. Wie bei allen elektronischen Geräten, müssen Sie zum Aufladen einen Überspannungsschutz verwenden, um Ihren miniLITE vor Schäden durch Stromstöße und Spannungsspitzen zu schützen. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Segway-Ladegerät. Verwenden Sie kein Ladegerät von einem anderen Produkt.
13. Verwenden Sie nur Ninebot oder Segway zugelassene Ersatz- und Zubehörteile. Nehmen Sie keine Änderungen an Ihrem miniLITE vor. Änderungen an Ihrem miniLITE könnten den Betrieb des miniLITE beeinträchtigen oder zu schweren Verletzungen und/oder Beschädigungen führen und könnte zum Erlöschen der Garantie führen.
14. Setzen Sie sich nicht auf die Lenkstange. Dies könnte zu schweren Verletzungen und/oder Schäden an Ihrem miniLITE führen.

2 Packliste

Lenkstange



Mainframe



Benutzermaterialien



Zubehörbox

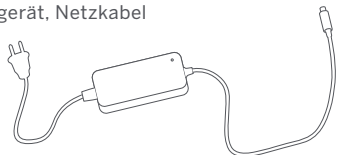


Zubehör in der Box

M5 Schrauben x2 Gummikappe x1 Sechskantschlüssel x1 Ventilschaftverlängerung x1



Ladegerät, Netzkabel

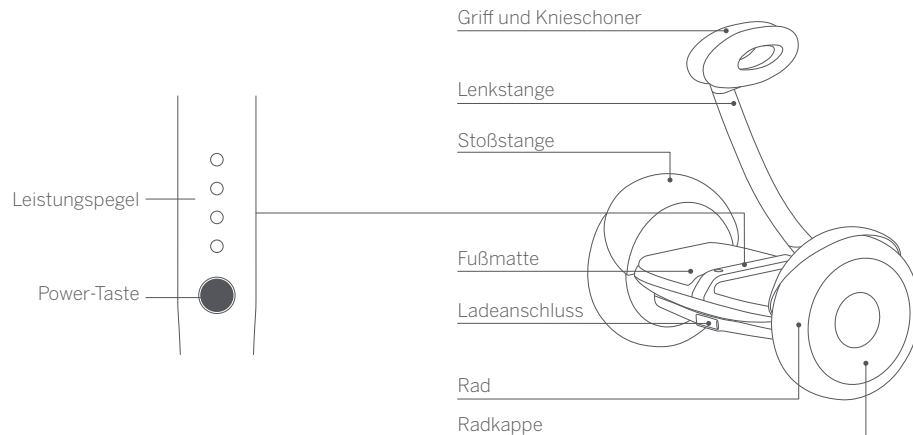


Prüfen Sie beim Auspacken Ihres miniLITE bitte, ob die oben genannten Artikel im Paket enthalten sind. Wenn irgendwelche Komponenten fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler/Vertriebspartner oder das nächstgelegene Servicecenter (siehe Kontaktliste in der Bedienungsanleitung). Nachdem Sie überprüft haben, dass alle Komponenten vorhanden und in einem guten Zustand sind, können Sie Ihren neuen miniLITE zusammenbauen.

Bitte bewahren Sie den Karton und die Verpackungsmaterialien auf, falls Sie Ihren miniLITE in der Zukunft versenden müssen.

Schalten Sie Ihren miniLITE immer aus und ziehen Sie das Ladekabel aus der Steckdose, bevor Sie ihn zusammenbauen, Zubehör montieren oder einen Reinigungsvorgang durchführen.

3 Diagramm



● Power-Taste

EIN/AUSSCHALTEN. Der miniLITE schaltet sich nach 10 Minuten im Leerlauf oder wenn er mehr als 30 Sekunden (horizontal) liegt automatisch AUS.

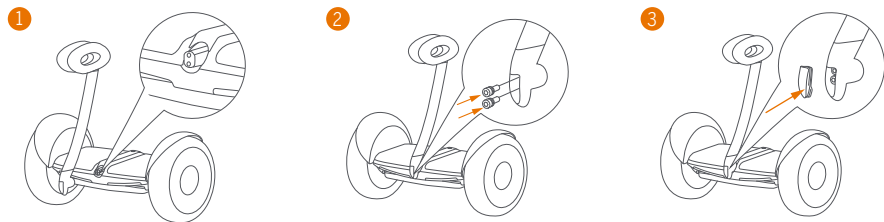
○ Leistungspegel

Zeigt die verbleibende Akkulaufzeit an. Jeder Block entspricht etwa 25% des Leistungspegels. Ein einzelner Block blinkt, wenn die Hälfte seines Leistungspegels verbraucht ist. Wenn der Akku fast leer ist, blinkt der letzte Block.

Der miniLITE wird die maximale Geschwindigkeitsbegrenzung allmählich reduzieren, wenn der Leistungspegel allmählich abnimmt. Verwenden Sie die App, um die verbleibende Leistung und die geschätzte Reichweite anzuzeigen.

4 Zusammenbau Ihres Segway miniLITE

1. Schieben Sie die Lenkstange auf die Montagehalterung.
2. Montieren Sie die beiden M5-Schrauben. Ziehen Sie die Schrauben mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel fest.
3. Drücken Sie die Gummikappe auf die Lenkstange, bis sie einrastet.



5 Laden

⚠ Schließen Sie das Ladegerät nicht an, wenn der Ladeanschluss oder das Ladekabel nass ist.



Ihr miniLITE ist vollständig aufgeladen, wenn die LED auf dem Ladegerät von rot (Ladevorgang) auf grün (Erhaltungsladung) wechselt. Schließen Sie nach dem Ladevorgang die Gummikappe.

6 Erste Fahrt



⚠ Beim Fahrenlernen auf dem miniLITE bestehen Sicherheitsrisiken. Bevor Sie Ihre erste Fahrt unternehmen, müssen Sie die Sicherheitshinweise lesen und die "Neuer Fahrer"-Anleitung in der App befolgen.

Für Ihre Sicherheit ist der miniLITE zu diesem Zeitpunkt noch nicht aktiviert und wird nach dem EINSCHALTEN ein paar Mal piepsen.

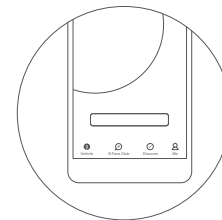
Bis zur Aktivierung hält der miniLITE eine sehr niedrige Fahrgeschwindigkeit und Lenkempfindlichkeit ein und sollte daher nicht gefahren werden. Installieren Sie die App auf Ihrem Mobilgerät (mit Bluetooth 4.0 oder höher), verbinden Sie den miniLITE über Bluetooth und befolgen Sie die App-Anweisungen zum Aktivieren Ihres miniLITE und zur Durchführung der Trainingsverfahren.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen (iOS 8.0 oder höher, Android™ 4.3 oder höher).



- 1 Installieren der App und Registrierung/Anmeldung.
- 2 Schalten Sie den miniLITE EIN.

- 3 Klicken Sie auf "Fahrzeug" → "Gerät suchen", um Ihren miniLITE zu verbinden. Sie werden einen Piepton hören, wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.



7 Fahren lernen

⚠️ WARNUNG

Der Fahrer muss zwischen 10-80 kg wiegen und 110-180 cm groß sein.



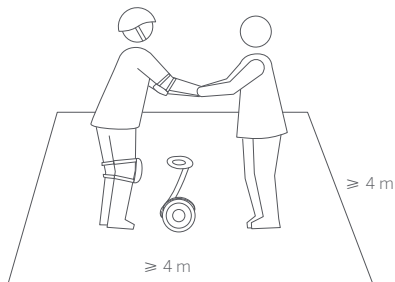
Tragen Sie einen zugelassenen Helm und andere Schutzausrüstung, um mögliche Verletzungen zu minimieren.

Nach der Aktivierung führt Sie die App Sie durch die "Neuer Fahrer"-Anleitung. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in der App und in dieser Anleitung.

HINWEIS

Sie müssen zuerst die App auf Ihr Mobilgerät herunterladen. Die App führt Sie durch die "Neuer Fahrer"-Anleitung.

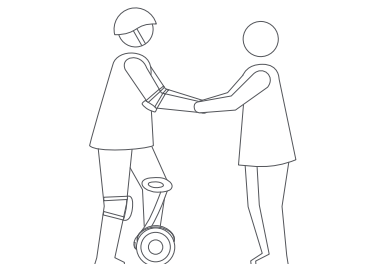
Für Ihre Sicherheit wird der miniLITE bis zum Abschluss der "Neuer Fahrer"-Anleitung die maximale Geschwindigkeit auf 4 km/h begrenzen. Für den ersten Kilometer nach Abschluss der "Neuer Fahrer"-Anleitung wird die Höchstgeschwindigkeit auf 10 km/h begrenzt, danach können Sie den Geschwindigkeitsbegrenzer über die App deaktivieren und die Höchstgeschwindigkeit des miniLITE erreichen.



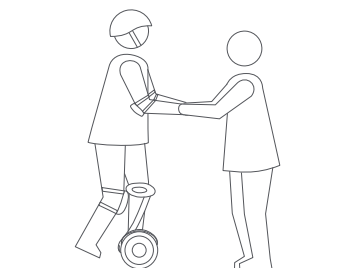
- 1 Begeben Sie sich zu einem großen offenen Bereich und bitten Sie einen Freund, Sie bei Ihrer ersten Fahrt zu unterstützen.

⚠️ WARNUNG

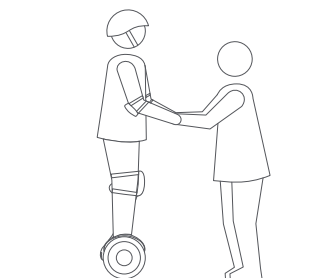
Betreten und verlassen Sie den miniLITE stets über die Rückseite.



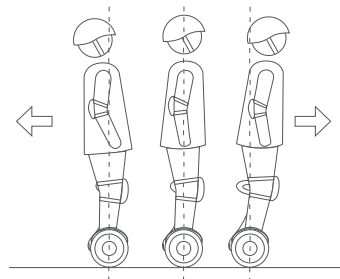
- 2 Legen Sie einen Fuß leicht auf die Fußmatte, während Sie Ihren anderen Fuß, der Ihr Gewicht trägt, auf dem Boden halten. Drücken Sie mit dem Bein gegen die Lenkstange.



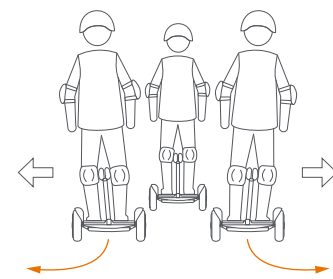
- 3 Übertragen Sie langsam Ihr Gewicht auf den miniLITE. Das Gerät wird piepen, um anzuzeigen, dass es sich jetzt im Gleichgewichtsmodus befindet. Steigen Sie langsam mit Ihrem anderen Fuß auf.



- 4 Stehen Sie so, dass Ihr Gewicht gleichmäßig auf beide Füßen verteilt ist und Sie entspannt stehen und blicken Sie geradeaus.



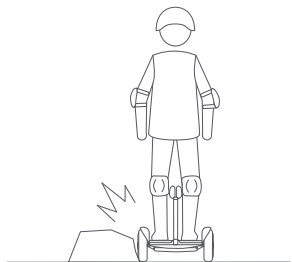
- 5 Lehnen Sie Ihren Körper sanft vorwärts und rückwärts, um Ihre Bewegung zu kontrollieren.



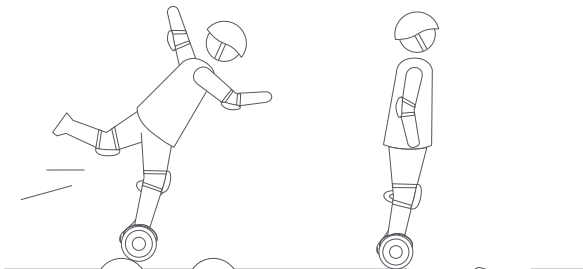
- 6 Lehnen Sie sich, um sich zu drehen, von links oder rechts gegen die Lenkstange.

8 Warnung

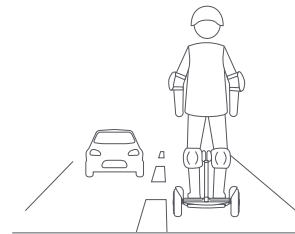
⚠ Sie müssen die Warn- und Fahrsicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen, bevor Sie versuchen, auf dem miniLITE zu fahren. Die Missachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen, durch: Verlust des Gleichgewichts, der Traktion und/oder der Kontrolle; Kollisionen; Stürze.



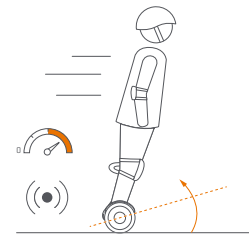
⚠ Vermeiden Sie es, Hindernisse mit dem Reifen/Rad zu berühren.



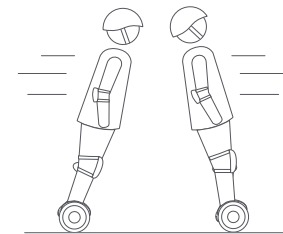
⚠ Halten Sie sich beim Durchqueren von kleinen Unebenheiten oder unebenem Gelände an eine moderate Geschwindigkeit von 3-10 km/h und lassen Sie die Knie gebeugt. Fahren Sie nicht zu langsam oder zu schnell; sonst können Sie die Kontrolle verlieren und stürzen.



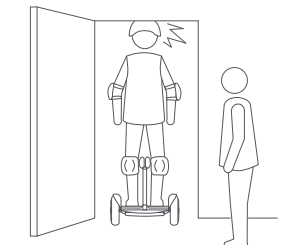
⚠ Fahren Sie nicht auf öffentlichen Straßen, Fernstraßen, Autobahnen oder Wohnstraßen.



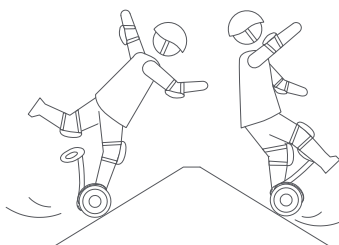
⚠ Beschleunigen Sie nicht, wenn der miniLITE zurücksinkt oder ein Alarm ertönt. Versuchen Sie nicht, den Geschwindigkeitsbegrenzer zu überschreiten.



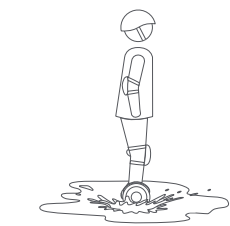
⚠ Vermeiden Sie plötzliches Beschleunigen oder Verlangsamen. Lehnen Sie sich nicht über 5° hinaus und beschleunigen/bremsen Sie nicht mehr als 4 km/h/s.



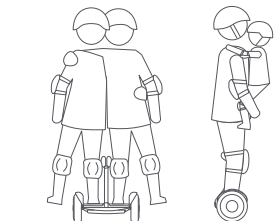
⚠ Achten Sie beim Durchqueren von Türen auf Ihren Kopf.



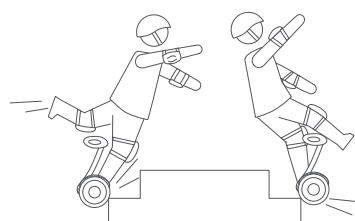
⚠ Vermeiden Sie Steigungen mit einer Neigung über 15°.



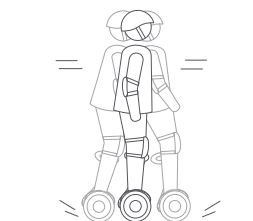
⚠ Fahren Sie nicht durch Pfützen oder andere Gewässer. Vermeiden Sie Nässe.



⚠ Der miniLITE ist nur für einen Fahrer. Fahren Sie nicht zu zweit und transportieren Sie keine Passagiere. Befördern Sie keine Kinder.



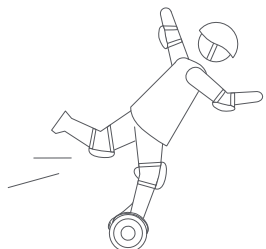
⚠ Fahren Sie nicht über Löcher, Bordsteine, Stufen oder andere Hindernisse.



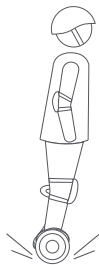
⚠ Schaukeln Sie nicht hin und her und verlagern Sie nicht plötzlich Ihr Gewicht.

⚠️ Warnung

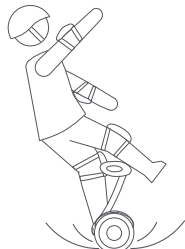
Sie müssen die Warnungs- und Fahrsicherheitsanweisungen in dieser Anleitung lesen und verstehen, bevor Sie versuchen, mit dem miniLITE zu fahren. Die Missachtung dieser Warnungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen, durch: Verlust des Gleichgewichts, der Traktion und/oder der Kontrolle; Kollisionen; Stürze.



⚠️ Versuchen Sie keine Stunts. Halten Sie stets beide Füße auf den Fußmatten.

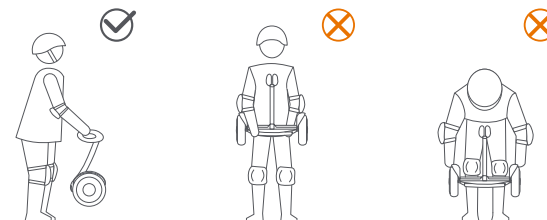


⚠️ Halten Sie stets Bodenkontakt. Springe Sie nicht und versuchen Sie keine Stunts.



⚠️ Fahren Sie nicht auf rutschigen Flächen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, nassen Boden, losen Sand, lockerem Kies und Eis).

9 Funktionen

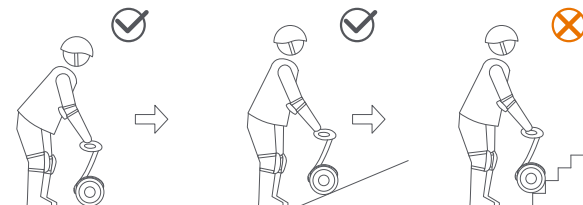


Heben

Zu Ihrer Sicherheit wird die Motorleistung abgeschaltet, wenn der miniLITE im Ausbalanciermodus vom Boden gehoben wird. Wenn der miniLITE wieder heruntergesetzt wird, setzt der Ausbalanciervorgang wieder ein. Verwenden Sie die App, um diese Funktion zu (de-)aktivieren. Bitte heben Sie den miniLITE, wie oben gezeigt, sicher an der Lenkstange an.

⚠️ WARNUNG

Heben Sie den miniLITE nicht an der Stoßstange oder der Mainframe an. Es besteht sonst die Gefahr, dass Sie Ihre Finger/Hände einklemmen oder verletzen.



Energiesparmodus

Wenn Ihr miniLITE eingeschaltet ist, aber kein Fahrer darauf steht, befindet er sich im Energiesparmodus. Steuern Sie den miniLITE mit der Lenkstange über ebene Flächen. Fahren Sie nicht über Treppen, Schlaglöcher, großflächige, rissige/unebene Oberflächen oder über andere Hindernisse hinweg; Fahren Sie Ihren miniLITE um das Hindernis herum oder tragen Sie ihn, wie oben angezeigt, über das Hindernis.

10 Wartung

Reinigung und Lagerung Ihres miniLITE

Verwenden Sie ein weiches, nasses Tuch, um den Mainframe abzuwischen. Schwer entfernbare Schmutz kann mit einer Zahnbürste und Zahnpasta geschrubbt und dann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Kratzer auf Kunststoffteilen können mit extra feinem Schleifpapier poliert werden.

HINWEIS

Waschen Sie Ihren miniLITE nicht mit Alkohol, Benzin, Aceton oder anderen korrosiven/flüchtigen Lösungsmitteln. Diese Substanzen können das Erscheinungsbild und die innere Struktur Ihres miniLITE beschädigen. Waschen Sie Ihren miniLITE nicht mit einem Hochdruckreiniger oder einem Hochdruckschlauch.

⚠️ WARNUNG

Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass der miniLITE AUSGESCHALTET, das Ladekabel getrennt und die Gummikappe am Ladeanschluss fest verschlossen ist. Sonst können Sie Stromschläge erleiden oder elektronischen Bauteile beschädigen.

Lagen Sie Ihren miniLITE an einem kühlen und trocknen Ort. Lagern Sie ihn nicht für längere Zeit im Freien. Die Einwirkung von Sonnenlicht und (sowohl heißen als auch kalten) Extremtemperaturen beschleunigt den Alterungsprozess der Kunststoffkomponenten und kann die Lebensdauer des Akkus verringern.

Reifendruck

Gewährleisten Sie einen Reifendruck von 45-50 psi. Pumpen Sie beide Reifen gleichmäßig auf.

Akkupack-Wartung

Lagern oder laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen außerhalb der angegebenen Grenzwerte (siehe Spezifikationen). Verwerfen und zerstören Sie nicht, den Akku. Beachten Sie, für weitere Akkuinformationen, den Aufkleber auf dem Akku an der Unterseite des miniLITE. Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften für das Recycling und/oder die Entsorgung von Akkus.

Ein gut gepflegter Akku kann auch nach vielen Fahrkilometern noch gut funktionieren. Laden Sie den Akku nach jeder Fahrt auf und vermeiden Sie eine vollständige Entladung des Akkus. Bei Verwendung bei Raumtemperatur (22°C) wird die maximale Akkureichweite und -leistung erreicht; hingegen kann die Verwendung bei Temperaturen unter 0°C die Reichweite und Leistung verringern. Bei -20°C beträgt die Reichweite typischerweise die Hälfte des Wertes bei 22°C. Die Akkureichweite erholt sich, wenn die Temperatur wieder ansteigt. Weitere Details finden Sie in der App.

HINWEIS

Normalerweise sollte ein vollständig aufgeladener Akku die Ladung im Standby-Modus für 120-180 Tage aufrechterhalten. Denken Sie nach jedem Gebrauch daran, den Akku aufzuladen. Eine vollständige Entladung des Akkus kann zu schweren Schäden am Akku führen. Die Elektronik im Akku überwacht den Ladungs-Entladungs-Zustand des Akkus; Schäden durch Überentladung oder Unterentladung werden nicht durch die eingeschränkte Garantie abgedeckt.

⚠️ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerlegen. Brandgefahr. Keine Teile, die durch den Benutzer gewartet/ausgetauscht werden können.

⚠️ WARNUNG

Fahren Sie nicht, wenn die Umgebungstemperatur außerhalb der Maschinenbetriebstemperatur liegt (siehe Spezifikationen), da niedrige/hohe Temperaturen die maximale Leistung/das maximale Drehmoment begrenzt. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Sachschäden aufgrund von Rutsch- oder Sturzvorfällen kommen.

11 Spezifikationen

	Artikel	N4M160 Parameter
Maße	Einheit	21.6×10.4×23.2 in (548×263×590 mm)
	Nutzlast	22–176 lbs (10–80 kg)
Gewicht	Netto	ca. 27.6 lbs (12.5 kg)
Fahrer	Altersempfehlung	6+ Jahre, Körpergewichtgrenze beachten
	Erforderliche Größe	3'7"–5'11" (110–180 cm)
Maschinenparameter	Max. Geschwindigkeit	ca. 10 mph (16 km/h) <small>Die Höchstgeschwindigkeit variiert, in Abhängigkeit von der Fahrweise und der verbleibenden Akkulaufzeit. Die Höchstgeschwindigkeit verringert sich, wenn die Akkurestlaufzeit sinkt.</small>
	Typische Reichweite ¹	ca. 11 miles (18 km)
	Max. Steigung	10° (80kg Nutzlast) 15° (70kg Nutzlast)
	Durchfahrbares Gelände	Gehweg, feste Waldwege, Hänge <10°, Hindernisse < 1 cm, Spalte <3 cm
	Betriebstemperatur	14–104°F (-10–40°C)
	Lagertemperatur	-4–122°F (-20–50°C)
	IP-Bewertung	Mainframe IP54/Akkupack IPx6
	Ladezeit	Env. 3 heures
Batterie	Nennspannung	36 VDC
	Max. Ladespannung	42 VDC
	Ladetemperatur	32–104°F (0–40°C)
	Nennkapazität	155 Wh
	Durchentladungsleistung ²	1147 W
Akkumanagementsystem	Überspannungs-, Unterspannungs-, Kurzschluss- und Überhitzungsschutz. Auto-Ruhemodus und Auto-Aktivierung.	
Motoren	Nennleistung	350×2 W
	Max. Leistung	700×2 W

[1] Typische Reichweite: getestet während der Fahrt bei voller Leistung, 60 kg Last, 25°C, 10-13 km/h Durchschnittsgeschwindigkeit auf dem Gehweg.

[2] Durchentladungsleistung: getestet bei voller Leistung bei 25°C. Der Wert ändert sich je nach Temperatur und verbleibender Akkukapazität. Die Durchentladungsleistung sinkt beispielsweise auf ~80% des Maximalwertes bei 10% verbleibender Akkukapazität und die Durchentladungsleistung sinkt bei 0°C auf ~70% des Maximalwertes.

Ladegerät	Ausgangsleistung	71 W
	Eingangsspannung	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
	Ausgangsspannung:	42 VDC
	Ausgangsstrom	1,7 A
	Ladetemperatur	32–104°F (0–40°C)

12 Zertifizierungen

Dieses Produkt hat die Prüfung gemäß ANSI/CAN/UL-2272.

Der Akku entspricht UN/DOT 38.3

Federal Communications Commission (FCC) Konformitätserklärung für die USA

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Empfangsinterferenz akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS

Dieses Gerät wurde getestet gemäß und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B in Übereinstimmung mit Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie in einem Wohnbereich einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen, und kann, wenn es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die sich durch das Ein- und Ausschalten des Gerätes feststellen lassen, dann wird der Benutzer aufgefordert, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder umsetzen.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Gerät an eine Steckdose anschließen, die sich in einem anderen Stromkreis befindet, als der Empfänger.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Strahlenbelastungsgrenzen für eine unkontrollierte Umgebung.

Industry Canada (IC) Konformitätserklärung für Kanada

Dieses Gerät entspricht dem/den lizenzfreien RSS-Standard(s) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Interferenz akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb des Gerätes verursachen können.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Weder Segway Inc. noch Ninebot sind für Änderungen oder Modifikationen verantwortlich, die nicht ausdrücklich von Segway Inc. oder Ninebot genehmigt wurden. Solche Modifikationen können die Betriebsbefugnis des Benutzers für das Gerät ungültig machen.

Segway miniLITE (Modell N4M160)

ID FCC: 2ALS8-NA2468

IC: 22636-NA2468

EU-Konformitätserklärung

Akku-Recycling-Informationen für die Europäische Union



Akkus oder Verpackungen für Akkus sind gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG für Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altalkumulatoren gekennzeichnet. Die Richtlinie legt den Rahmen für die Rückgabe und das Recycling von Altbatterien und Altalkumulatoren in der gesamten Europäischen Union fest. Dieses Etikett wird für verschiedene Akkus verwendet, um anzuzeigen, dass der Akku nicht weggeworfen werden darf, sondern nach dem Ablauf der Lebensdauer gemäß dieser Richtlinie recycelt werden muss.

Gemäß der europäischen Richtlinie 2006/66/EG werden Batterien und Akkumulatoren gekennzeichnet mit der Angabe, dass sie gesondert gesammelt und nach dem Ablauf der Lebensdauer recycelt werden sollen. Das Etikett auf dem Akku kann auch ein chemisches Symbol für das betroffene Metall im Akku (Pb für Blei, Hg für Quecksilber und Cd für Cadmium) enthalten. Die Benutzer von Batterien und Akkumulatoren dürfen Batterien und Akkumulatoren nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen und müssen stattdessen das Sammelsystem für die Rückgabe, das Recycling und die Behandlung von Batterien und Akkumulatoren nutzen. Die Kundenbeteiligung ist ein wichtiger Beitrag des Kunden für die Rückgabe, das Recycling und die Verarbeitung von Batterien und Akkumulatoren. Die Kundenbeteiligung ist wichtig, um mögliche Auswirkungen von Batterien und Akkumulatoren auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch das potenzielle Vorhandensein von gefährlichen Stoffen zu minimieren.

Richtlinie zur Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe (RoHS)

Ninebot-Produkte, die am oder nach dem 3. Januar 2013 in der Europäischen Union verkauft werden, erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten ("RoHS-Neufassung" oder "RoHS 2"). 53/EU.

Richtlinie für Radio- und Telekommunikations-Endgeräte



Segway Europe B.V.

EU-Kontaktadresse für regulatorische Anfragen: Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, Niederlande

Hiermit erklärt Ninebot (Changzhou) Tech Co., Ltd., dass die in diesem Abschnitt aufgeführten drahtlosen Geräte den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

13 Warenzeichen und rechtliche Hinweise

Segway ist eine Marke der Segway Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist; Segway miniLITE, miniLITE und Ninebot by Segway sind Marken von Segway Inc.; Ninebot ist eine Marke von Ninebot (Tianjin) Tech Co. Ltd., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist; Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.; Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. Der App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist. Die jeweiligen Eigentümer behalten sich die Rechte ihrer, in dieser Bedienungsanleitung erwähnten, Marken vor.

Der miniLITE ist durch relevante Patente geschützt. Besuchen Sie für weitere Patentinformationen <http://www.segway.com>.

Wir haben versucht, Beschreibungen und Anweisungen für alle Funktionen des miniLITE zum Zeitpunkt des Drucks aufzunehmen. Ihr miniLITE kann sich jedoch leicht von dem in diesem Dokument gezeigten unterscheiden. Besuchen Sie den Apple App Store (iOS) oder den Google Play Store (Android), um die App herunterzuladen und zu installieren.

Bitte beachten Sie, dass es verschiedenen Segway- und Ninebot by Segway-Modelle mit verschiedenen Funktionen gibt und einige der hier erwähnten Funktionen nicht für Ihr Gerät zutreffen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Design und die Funktionalität des/der miniLITE-Produktes und der -Dokumentation ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

© 2017 Ninebot (Beijing) Tech Co. Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

14 Kontakt

Kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen im Zusammenhang mit dem Fahren, der Wartung und der Sicherheit Ihres miniLITE erleben oder wenn Störungen/Fehlern vorliegen.

Nord-, Mittel- und Südamerika:

Segway Inc.

14 Technology Drive, Bedford, NH 03110, USA

Tel.: 1-603-222-6000

Fax: 1-603-222-6001

Kostenfrei: 1-866-473-4929

E-Mail-Adresse Vertrieb: customeroperation@segway.com

E-Mail-Service: technicalsupport@segway.com

Webseite: www.segway.com

Europa, Mittlerer Osten und Afrika:

Segway Europe B.V.

Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, Niederlande

E-Mail-Service: service@segway.eu.com

Webseite: www.segway.com

Haben Sie bei der Kontaktaufnahme mit Segway Ihre Segway miniLITE-Seriennummer bereit.

Sie finden Ihre Seriennummer auf dem Kufenblech an der Unterseite Ihres miniLITE oder in der App unter Weitere Einstellungen -> Basis-Informationen.

SEGWAY **miniLITE**

MANUALE DELL'UTENTE



Il produttore si riserva il diritto di cambiare il Segway miniLITE, pubblicare aggiornamenti firmware e aggiornare questo manuale in qualsiasi momento. Visitare www.segway.com per scaricare i materiali per l'utente più aggiornati. È necessario installare l'app per seguire il tutorial per nuovi utenti, attivare il proprio Segway miniLITE e ottenere gli ultimi aggiornamenti e le istruzioni di sicurezza.

www.segway.com

V1.0

Vai su www.segway.com per guardare i video sulla sicurezza.
Visite www.segway.com para baixar o manual do usuário.

Traduzione delle istruzioni originali

Indice

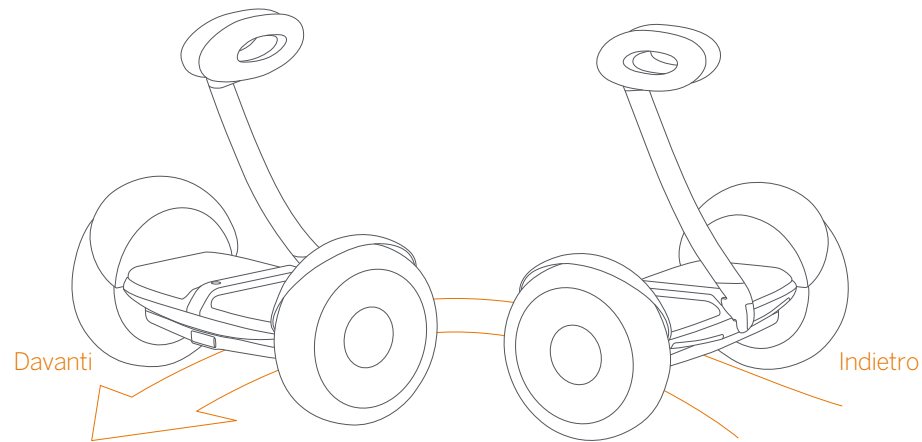
1 Sicurezza d'utilizzo	01
2 Lista materiali	03
3 Schema	04
4 Montaggio del miniLITE	05
5 Caricamento	05
6 Primo utilizzo	06
7 Imparare a guidare	07
8 Avvisi	09
9 Caratteristiche	12
10 Manutenzione	13
11 Specifiche	14
12 Certificazioni	15
13 Marchio di fabbrica e dichiarazione legale	17
14 Contatti	18

Grazie per aver scelto miniLITE!

Grazie per aver scelto il Segway miniLITE (qui di seguito chiamato miniLITE). Il tuo miniLITE è potente, utilizzabile con telecomando e con dispositivo di equilibrio elettrico e anche un veicolo di divertimento personale.

Goditi le numerose caratteristiche del miniLITE, il miniLITE è semplice e sicuro da controllare.

Divertiti e goditi la corsa.



▲ ATTENZIONE

Salire e scendere sempre dal lato posteriore del miniLITE.
Altrimenti ci sarà il rischio di cadute e/o incidenti perché la direzione di sterzo è opposta.

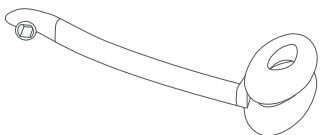
1 Sicurezza di utilizzo

1. Il miniLITE è un prodotto di divertimento. Prima di avere familiarità con le capacità di guida bisogna fare pratica. Né Ninebot Inc né Segway Inc. sono responsabili di qualsiasi infortunio o danno causato dall'inesperienza di un utente o causati dalla mancanza dell'osservanza delle istruzioni di questo documento.
2. È necessario comprendere che si ridurrà il rischio seguendo tutte le istruzioni e avvisi presenti in questo manuale, ma non è possibile eliminare completamente il rischio. Ricordarsi che in qualsiasi momento in cui si utilizza il miniLITE c'è il rischio di infortuni o morte a causa della perdita di controllo, incidenti e cadute. Quando si entra in uno spazio pubblico conformarsi sempre alle leggi e regolamentazioni locali. Come per altri veicoli le velocità più alte richiedono una maggiore distanza di frenata. Frenate improvise su superfici lisce possono causare lo scivolamento delle ruote, perdita di equilibrio o cadute. Fare attenzione e mantenere sempre distanza di sicurezza tra l'utente e le altre persone o veicoli quando si guida. Fare attenzione e rallentare quando si entra in aree con cui non si ha familiarità.
3. Indossare sempre un casco quando si guida. Usare un casco approvato da bici o skateboard della giusta dimensione con una cinghia sotto mento e in grado di fornire protezione alla nuca.
4. Non tentare di guidare per la prima volta in qualsiasi area in cui si possono incontrare bambini, pedoni, animali, veicoli, biciclette o altri ostacoli potenzialmente pericolosi.
5. Rispettare i pedoni mantenendo sempre la giusta direzione. Passare sulla sinistra quando è possibile. Quando ci si avvicina a un pedone da davanti stare sulla destra e rallentare. Evitare pedoni spaventati, quando li si avvicina da dietro segnalare la propria presenza e rallentare a velocità di camminata quando li si sorpassa. Obbedire alle leggi locali e regolamentazioni se la situazione è diversa.
6. In luoghi in cui non sono presenti leggi e regolamentazioni riguardanti i veicoli auto Lia Chianti elettrici seguire le linee guida di sicurezza presenti su questo manuale. Né Ninebot Inc. né Segway Inc. sono responsabili per qualsiasi danno, infortunio o morte o disputa legale causata dalla violazione delle istruzioni di sicurezza.
7. Non permettere a nessuno di guidare il proprio miniLITE da soli a meno che non abbiano letto il manuale con attenzione, guardato il video di sicurezza e seguito i tutorial sull'app. La sicurezza dei nuovi utenti è una propria responsabilità. Assistere i nuovi utenti fino a quando non si sentono a proprio agio con le operazioni di base del miniLITE. Assicurarsi che ogni nuovo utente indossi un casco e altri dispositivi di protezione.
8. Prima di ogni corsa controllare che non ci sia la presenza di parti allentate, componenti danneggiati e pneumatici sgonfi. Se il miniLITE emette un suono o segnale anormale interrompere immediatamente l'utilizzo. Cercare il difetto tramite la App e chiamare il rivenditore o distributore per la manutenzione.

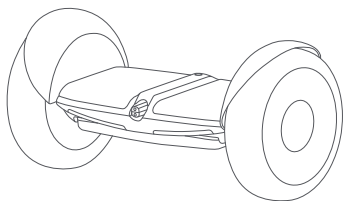
9. Fai attenzione! Controlla sempre vicino e lontano al tuo miniLITE, i tuoi occhi sono il miglior strumento per evitare ostacoli e superfici con una bassa trazione (inclusi, ma non limitati a, terreni bagnati, sabbia, ghiaia e ghiaccio).
10. Per ridurre il rischio di infortuni devi leggere e seguire tutte le notifiche di "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE" presenti in questo documento. Non guidare a una velocità non sicura. In nessuna circostanza si deve guidare in strade con veicoli motorizzati. Il produttore consiglia l'utilizzo a guidatori maggiori di anni 6. Seguire sempre queste istruzioni di sicurezza:
 - A. Le persone che non devono guidare il miniLITE sono:
 - i. Chiunque sia sotto influenza di alcol o droghe.
 - ii. Chiunque abbia malattie che lo mettono a rischio in caso di attività fisiche stancanti.
 - iii. Chiunque abbia problemi di equilibrio o con abilità motorie che interferiscono con le loro abilità di mantenere l'equilibrio.
 - iv. Chiunque abbia un'altezza o peso al di fuori dei limiti dichiarati (vedi Specifiche).
 - v. Donne incinte.
 - B. Utenti con un'età inferiore a 18 anni devono guidare sotto il controllo di un adulto.
 - C. Essere conforme con le leggi e regolamentazioni locali quando si utilizza questo prodotto. Non guidare in situazioni in cui è proibito dalla legge locale.
 - D. Per guidare in sicurezza bisogna essere in grado di vedere in maniera chiara quello che si trova davanti a sé e bisogna essere in grado di vedere chiaramente gli altri.
 - E. Non guidare sulla neve, pioggia o su strade bagnate, fangose, ghiacciate o che sono scivolose per qualsiasi altra ragione. Non guidare su ostacoli (sabbia, ghiaia o bastoncini). Farlo causa una perdita di equilibrio o trazione e può causare una caduta.
 - F. Non accelerare o frenare all'improvviso. Non accelerare quando il miniLITE torna indietro o sta segnalando un allarme. Non tentare di superare il limite di velocità.
11. Non tentare di caricare il miniLITE nel caso il caricatore o l'alimentatore siano bagnati.
12. Come con qualsiasi altro dispositivo elettronico usare un protettore quando si ricarica per aiutare a proteggere il miniLITE da danni causati dalla fornitura d'elettricità e picchi di voltaggio. Utilizzare solamente il caricatore fornito da Segway. Non usare un caricatore da altri prodotti.
13. Usare solamente parti e accessori approvati da Ninebot o Segway. Non modificare il proprio miniLITE. Le modifiche al proprio miniLITE possono interferire con le operazioni del miniLITE e possono causare infortuni e/o danni e annullare la Garanzia limitata.
14. Non sedersi sullo sterzo. Farlo potrebbe causare seri infortuni e/o danni al proprio miniLITE.

2 Lista dei materiali

Barra dello sterzo



Struttura principale



Materiali dell'utente



Scatola degli accessori



Accessori nella scatola

Viti M5 x2



Copertura in gomma x1



Chiave esagonale x1



Estensione valvola x 1



Caricatore , cavo d'alimentazione

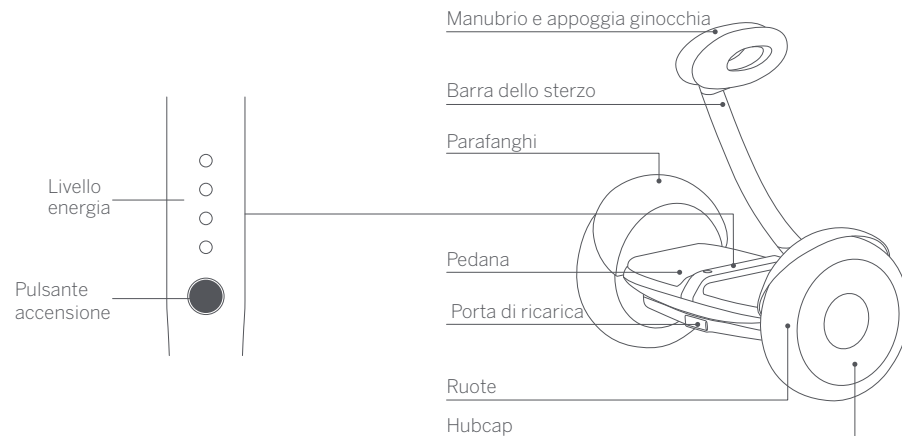


Quando si disimballa il proprio miniLITE verificare che nell'imballaggio siano presenti gli articoli sopramenzionati. Se ci sono componenti mancanti contattare il proprio rivenditore/distributore o il centro servizi più vicino (vedi contatti nel manuale dell'utente). Dopo aver verificato che tutti i componenti siano presenti e in buone condizioni si può montare il nuovo miniLITE.

Tenere la confezione e i materiali d'imballaggio in caso ci sia bisogno di spedire il miniLITE in futuro.

Spegnere sempre il miniLITE e staccare il cavo di ricarica prima di montarlo, montare gli accessori o pulirlo.

3 Schema



● Pulsante accensione

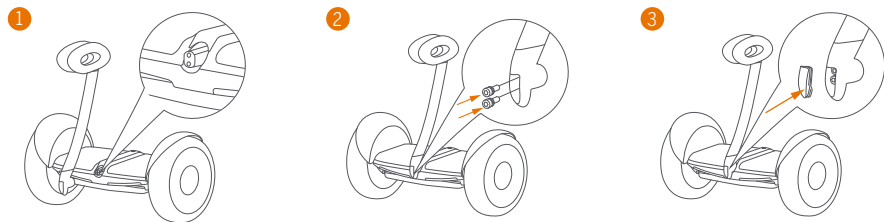
Accensione/spengimento. Il miniLITE si spegne automaticamente quando non si utilizza per 10 minuti o quando si tiene in posizione orizzontale per più di 30 secondi.

○ Livello energia

Indica la durata rimasta della batteria. Ogni blocco equivale a un blocco di circa il 25% d'energia. Quando metà blocco è esaurito inizierà a lampeggiare. Quando la batteria è quasi vuota l'ultimo blocco lampeggia. Il miniLITE ridurrà gradualmente la velocità massima quando il livello d'energia diminuisce gradualmente. Usare l'app per visualizzare l'energia restante e la durata rimanente stimata.

4 Montaggio del Segway miniLITE

1. Inserire la barra dello sterzo sulla struttura montante.
2. Installare e due viti M5. Stringere in maniera sicura con la chiave esagonale inclusa.
3. Premere la copertura in gomma sulla barra dello sterzo fino a quando non si inserisce in posizione.



5 Caricamento

⚠ Non collegare il caricatore se la porta o il cavo sono bagnati.



Il miniLITE è completamente carico quando il LED sul caricatore cambia colore da rosso (in carica) a verde (carico). Chiudere la copertura in gomma quando non è in carica.

6 Primo utilizzo



⚠ Ci sono rischi per la sicurezza quando si impara a guidare il miniLITE. È necessario leggere le istruzioni di sicurezza e seguire il tutorial per il nuovo utente nell'app prima di usarlo.

Per la propria sicurezza il proprio miniLITE non è attivato in questo momento ed emetterà un suono intermittente quando acceso.

Fino a quando è attivato il miniLITE mantiene una velocità e una sensibilità di sterzo molto bassa e non deve essere utilizzato. Installare l'app sul dispositivo mobile (con Bluetooth 4.0 o superiore), collegare il miniLITE con il Bluetooth e seguire le istruzioni per attivare il miniLITE e seguire le procedure di formazione.

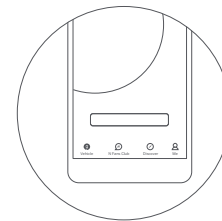
Scansionare il codice QR e scaricare l'app (iOS 8.0 o superiore, Android™ 4.3 o superiore).



1 Installare l'app e registrarsi.

2 Accendi il miniLITE.

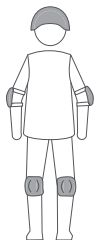
3 Clicca "Vehicle" → "Search device" per collegare il miniLITE. Si sentirà un suono quando il collegamento Bluetooth è riuscito.



7 Imparare a guidare

⚠ ATTENZIONE

L'utente deve pesare tra i 25 e i 100 kg e deve essere alto tra i 130 e i 200 cm.



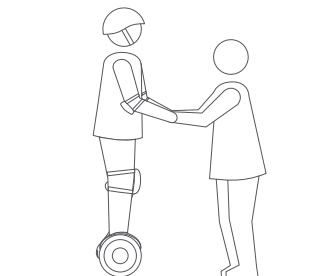
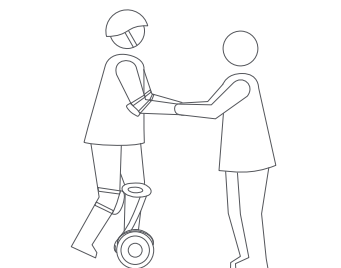
Indossare un casco approvato e altre attrezzature di protezione per limitare i possibili infortuni.

Dopo l'attivazione l'App guiderà l'utente al tutorial per nuovi utenti. Seguire le istruzioni nell'App su questo manuale.

NOTA

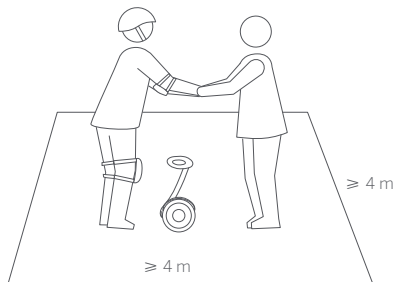
È necessario scaricare la app sul proprio dispositivo mobile. L'app guiderà l'utente attraverso il tutorial per nuovi utenti.

Per la propria sicurezza il miniLITE limiterà la velocità massima a 4 km/h fino a quando non si completa il tutorial per i nuovi utenti. Per il primo chilometro dopo il completamento del tutorial la velocità massima sarà di 10 km/h dopodiché è possibile disabilitare il limitatore di velocità tramite l'app e raggiungere la velocità di 16 km/h.

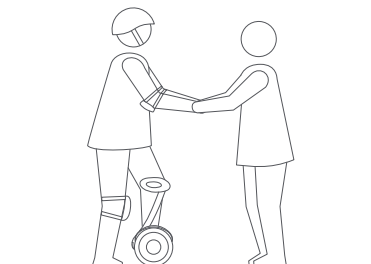


3 Trasferire lentamente il peso sul miniLITE. L'unità emetterà un suono che indica che ci si trova in modalità Balance. Appoggiare lentamente il secondo piede.

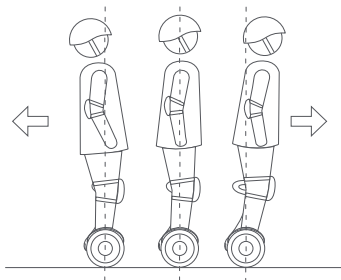
4 Restare con il proprio peso distribuito correttamente su entrambi i piedi e rilassarsi e guardare in avanti.



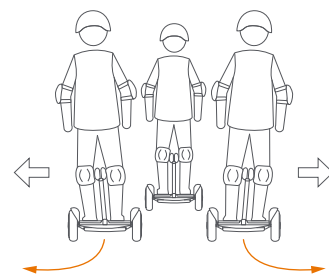
1 Andare in uno spazio aperto e chiedere a un amico aiuto per la prima corsa.



2 Appoggiare leggermente un piede sulla pedana, mentre si tiene l'altro piede sul terreno per mantenere il peso. Non premere la barra di sterzo con le gambe.



5 Piegare il proprio corpo leggermente in avanti e indietro per controllare i propri movimenti.




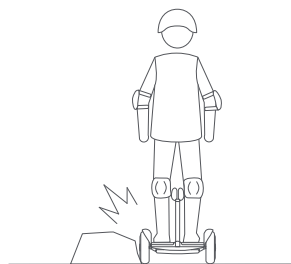
6 Per girare piedi leggermente a destra e sinistra sulla barra dello sterzo.


⚠ ATTENZIONE

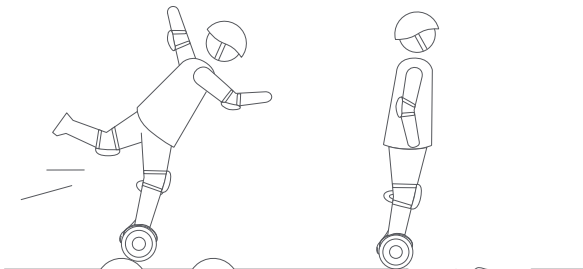
Salire e scendere sempre dalla parte posteriore del miniLITE.


8 Attenzione

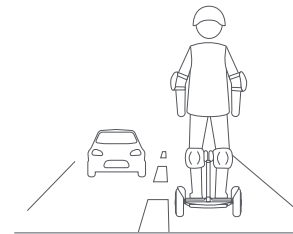
 È necessario leggere e comprendere gli avvisi e le istruzioni per una guida sicura in questo manuale prima di guidare il miniLITE. La mancata osservanza di questi avvisi può portare a morte o infortuni seri a causa della perdita di equilibrio, trazione e/o controllo, collisione e cadute.




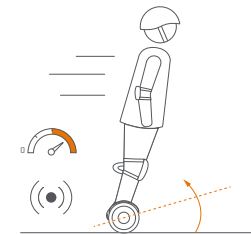
 Evitare il contatto tra ostacoli e le ruote.




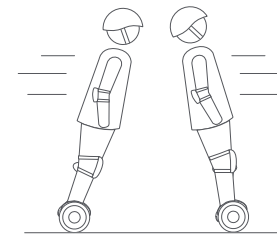
 Quando si attraversano piccoli dossi o terreno snesso mantenere una velocità moderata di 3-10 km/h e tenere le ginocchia piegate. Non andare troppo lento o troppo veloce altrimenti si può perdere il controllo e cadere.




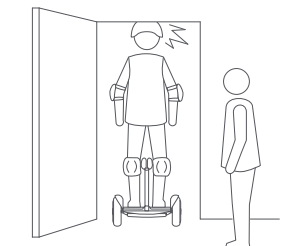
 Non guidare su strade cittadine, provinciali o autostrade.




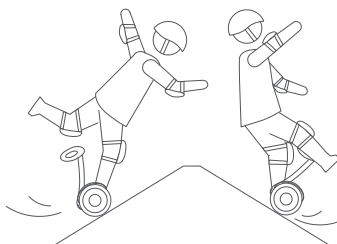
 Non accelerare quando il miniLITE si spinge all'indietro o emette un suono d'allarme (limitatore di velocità). Non tentare di superare il limite di velocità.



 Non accelerare in maniera rapida e non piegarsi più di 5° o accelerare/decelerare più velocemente di 4km/h/s.




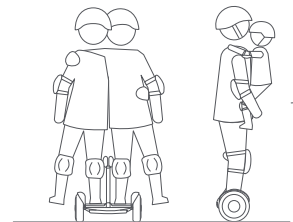
 Fare attenzione alla testa quando si passa per di portali.




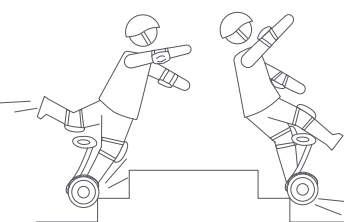
 Evitare cunette di pendenza superiore a 15°.



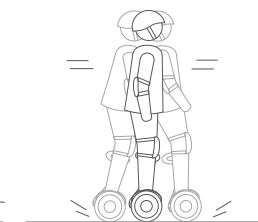
 Non guidare su pozzanghere o altri terreni ricchi d'acqua. Non bagnarsi.




 Il miniLITE è solamente per un utente. Non andare in due o trasportare un passeggero o bambino.



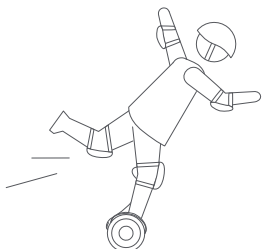
 Non andare su buchi, scalini o protuberanze o altri ostacoli.



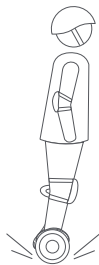
 Non andare indietro o avanti o spostare il peso rapidamente.

⚠️ Attenzione

È necessario leggere e comprendere gli avvisi e le istruzioni per una guida sicura in questo manuale prima di guidare il miniLITE. La mancata osservanza di questi avvisi può portare a morte o infortuni seri a causa della perdita di equilibrio, trazione e/o controllo, collisione e cadute.



⚠️ Non tentare acrobazie di alcun tipo, mantenere sempre i due piedi sulla pedana.



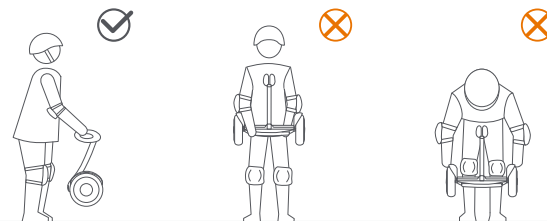
⚠️ Mantenere sempre il contatto con il terreno. Non saltare o provare acrobazie.



⚠️ Non guidare con una bassa trazione (incluso, ma non limitato a terreno bagnato, sabbia, ghiaia e ghiaccio).

9 Caratteristiche

Sollevamento

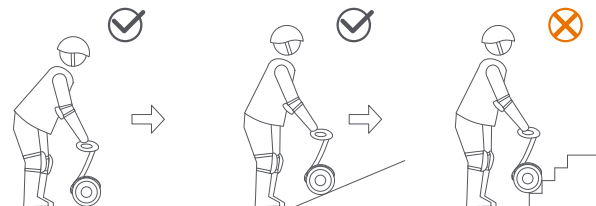


Per la tua sicurezza, il motore si spegne quando il miniLITE si solleva quando è in modalità Balance. Quando si rimette a terra tornerà a cercare l'equilibrio. Non sollevare il miniLITE dai parabordi o dalla struttura principale si rischiano infortuni alle dita/mani. Sollevare tramite la barra di sterzo come mostrato sopra.

⚠️ ATTENZIONE

Non sollevare il miniLITE utilizzando il parafango o la struttura principale si rischia di schiacciarsi le dita o le mani.

Modalità Power Assist



Quando il miniLITE è acceso, ma non ci sono utenti che lo utilizzano si trova in modalità Power Assist. Sterzare il miniLITE su superfici dolci utilizzando la barra di sterzo. Non guidare su scale, buche o grandi crepe o superfici traballanti o qualsiasi altro ostacolo. Guidare il miniLITE attorno gli ostacoli o sollevarlo come mostrato.

10 Manutenzione

Pulizia e immagazzinamento del tuo miniLITE

Usare un panno soffice e bagnato per pulire la struttura principale. Lo sporco più tenace può essere spazzolato con uno spazzolino da denti e dentifricio e pulito con un panno so e bagnato. I graffi sulle parti di plastica possono essere puliti con una carta abrasiva extra fine.

NOTA

Non lavare il tuo miniLITE con alcol, benzina, acetone o altre solvente corrosivo/volatile. Queste sostanze possono danneggiare l'apparecchio e la struttura interna del miniLITE. Non lavarlo con un'idropulitrice o tubo ad alta pressione.

⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi che il miniLITE sia spento che il cavo sia staccato e la copertura in gomma sulla porta sia sigillata prima di pulire, altrimenti potrebbe causare folgorazioni o danni ai componenti elettronici.

Mantenere il miniLITE in una zona pulita e asciutta. Non tenere all'aperto per lunghi periodo. L'esposizione al sole e temperature estreme (calde o fredde) accelererà il processo d'invecchiamento dei componenti di plastica e potrebbe ridurre il ciclo vitale della batteria.

Pressione dei pneumatici

Gonfiare i pneumatici a 45–50 psi, gonfiarle alla stessa misura.

Manutenzione dello scompartimento batteria

Non tenere o caricare la batteria a temperature che non rientrano nei limiti dichiarati (vedi Specifiche). Non smaltire o distruggere la batteria. Fare riferimento alle leggi e regolamentazioni locali riguardo il riciclaggio e lo smaltimento della batteria.

Una batteria ben mantenuta può funzionare bene anche dopo molti chilometri di utilizzo. Caricare la batteria dopo ogni utilizzo ed evitare che. Si scarichi completamente. Quando si utilizza a temperatura ambiente, 22°C, l'Anne e le prestazioni della batteria sono al loro meglio. Solitamente a -20°C il raggio è metà di quello della stessa batteria a temperatura ambiente. Il raggio tornerà ad alzarsi quando la temperatura sale. Maggiori dettagli sono disponibili nell'app.

NOTA

Solitamente una batteria completamente carica mantiene la carica per 120-180 giorni in modalità Standby. Ricordarsi di caricarla dopo ogni utilizzo. Una batteria completamente scarica può causare danni permanenti. Gli strumenti elettronici all'interno della batteria registrano le condizioni di carica-scarica della batteria, danno causato dal sovraccaricamento o dal sottocaricamento non saranno coperti dalla garanzia limitata.

⚠ ATTENZIONE

Non tentare di smontare la batteria. Rischio d'incendio, non ci sono parti che possono essere mantenute dall'utente.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare quando la temperatura non rientra nella temperatura di funzionamento della macchina (vedi Specifiche) perché una temperatura bassa/alta limita l'energia massima. Questo può causare infortuni personali o danni alle cose a causa di scivolate o cadute.

11 Specifiche

	Item	N4M160 Parameters
Dimensioni	Unità	21.6×10.4×23.2 in (548×263×590 mm)
Peso	Peso di carico	22–176 lbs (10–80 kg)
	Netto	Circa 27.6 lbs (12.5 kg)
Utente	Età consigliata	6+ anni, fare riferimento al limite di peso
	Altezza richiesta	3'7"–5'11" (110–180 cm)
Parametri macchine	Velocità massima	Circa 10 mph (16 km/h) <small>La velocità massima varia per assecondare le diverse tipologie di guida e la durata della batteria. La velocità massima si riduce quando la durata della batteria diminuisce.</small>
	Raggio tipico ¹	Circa 11 miglia (18 km)
	Pendenza massima	10° (80 kg peso di carico) 15° (70 kg peso di carico)
	Terreni attraversabili	Marciapiede, sporco, pendenza < 10°, ostacoli < 0.4 in (1 cm), buchi < 1.2 in (3 cm)
	Temperatura di funzionamento	14–104°F (-10–40°C)
	Temperatura d'immagazzinamento	-4–122°F (-20–50°C)
	Valutazione IP	Struttura principale IP54/ Batteria IPx6
	Tempo di ricarica	Circa 3 ore
Batteria	Voltaggio nominale	36 VDC
	Voltaggio di ricarica	42 VDC
	Temperatura di ricarica	32–104°F (0–40°C)
	Capacità nominale	155 Wh
	Energia continua di scarico ²	1147 W
	Sistema di gestione della batteria	Sovravoltaggio o sottovoltaggio, corto circuito e protezione sovrariscaldamento. Autoslee e auto wake.
Motore	Energia nominale	350×2 W
	Energia massima	700×2 W

[1] Raggio tipico: testato mentre utilizzato a potenza piena con un carico da 60 kg a una velocità media di 10-13 km/h sul marciapiede.

[2] Energia continua di scarico: testato a potenza piena a 25°C. Il valore cambia a seconda della temperatura e della capacità restante della batteria. Ad esempio, l'energia continua di scarico scende a ~80% del valore massimo quando la batteria raggiunge il 10% di autonomia e a ~70% del valore massimo a 0°C.

Caricatore	Energia d'uscita	71 W
	Voltaggio d'entrata	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
	Voltaggio od'uscita	42 VDC
	Corrente d'uscita	1,7 A
	Temperatura di ricarica	32-104°F (0-40°C)

12 Certificazioni

Questo prodotto è stato testato e ha passato il ANSI/CAN/UL2272.

La batteria è conforme a UN/DOT 38.3

Federal Communications Commission (FCC) Compliance Statement for USA

Questo dispositivo è conforme con la parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono essere causate da dispositivi non desiderati.

NOTA

Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme con i limiti della classe B dispositivi digitali delle norme della parte 15 del FCC. Questi limiti sono pensati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze pericolose in luoghi residenziali. Questo dispositivo genera, utilizzare può irradiare energia di frequenze radio e nel caso non sia installato in conformità con le istruzioni può causare interferenze pericolose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che l'interferenza non si verifichi con apparecchi particolari. Se questo dispositivo causa interferenze pericolose a radio o televisioni che spossino determinare accendendo o spegnendo il dispositivo l'utente deve provare a correggere l'interferenza in uno o più delle seguenti misure:

- Orientare nuovamente o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la separazione tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo in una presa su un circuito diverso da quello sul quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto radio/TV per assistenza.

Questo dispositivo è conforme con i limiti di esposizione delle radiazioni FCC impostati per ambienti non controllati.

Industry Canada (IC) Compliance Statement for Canada

Questo dispositivo è conforme con lo standard Industry Canada license-exempt RSS standard (s). Il dispositivo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze pericolose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono essere causate da dispositivi non desiderati.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Ninebot non è responsabile per cambi o modifiche non approvate in maniera esplicita da Ninebot. Tali modifiche possono annullare il permesso all'utente di usare l'attrezzatura.

Segway miniLITE (model N4M160)

ID FCC: 2ALS8-NA2468

IC: 22636-NA2468

European Union Compliance Statement

Informazioni per il riciclo della batteria per l'Unione europea



Le batterie o gli imballaggi per le batterie sono etichettati in accordo con la Direttiva europea 2006/66/EC riguardo le batterie e gli accumulatori e i rifiuti derivanti da batterie e accumulatori. La direttiva determina le regole per i resi e il riciclo di batterie e accumulatori usati applicabili in tutta l'Unione europea. Questa etichetta si applica a diverse batterie per indicare che la batteria non può essere gettata, ma deve essere segnalata la fine del suo ciclo vitale in accordo con la direttiva.

In conformità con la Direttiva europea 206/66/EC, le batterie e accumulatori sono etichettati per indicare che devono essere raccolti separatamente e riciclati al termine del loro ciclo vitale. L'etichetta sulla batteria può intere anche un simbolo chimico per il metallo nella batteria (Pb per piombo, Hg per mercurio e Cd per cadmio). Gli utenti delle batterie e degli accumulatori devono smaltirli come un rifiuto non classificato dal comune, ma usare la struttura di raccolta disponibile ai clienti per i resi, riciclaggio e trattamento delle batterie e accumulatori. La partecipazione dei clienti è importante per limitare i potenziali effetti delle batterie e accumulatori sull'ambiente e salute umana a causa della presenza potenziale di sostanze pericolose.

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

I prodotti Ninebot venduti in Unione Europea dal 3 gennaio 2013 soddisfanno le richieste della Direttiva 2011/65EU riguardo la restrizione di certe sostanze pericolose in attrezzature elettriche ed elettroniche (RoHS recast o RoHS 2).



Segway Europe B.V.

L'indirizzo di contatto europeo per argomenti riguardanti i regolamenti: Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, The Netherlands

Ninebot (Tianjin) Tech Co., Ltd, dichiara che l'attrezzatura wireless presente in questa sezione è conforme con le richieste essenziali e altri obblighi rilevanti della Direttiva 2014/53/EU.

13 Marchio di fabbrica e dichiarazione legale

Segway è un marchio di fabbrica registrato negli Stati Uniti e altre nazioni Segway miniLITE, miniLITE e Ninebot by Segway sono marchi di fabbrica di Segway Inc., Ninebot è un marchio di fabbrica di Ninebot (Tianjin) Tech Co. Ltd., registrato negli Stati Uniti e altre nazioni, Android, Google Play e il logo di Google Play sono marchi di fabbrica di Google Inc., Apple e il logo di Apple sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e altre nazioni. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altre nazioni. I rispettivi proprietari si riservano il diritto dei loro marchi di fabbrica ai quali si fa riferimento in questo manuale.

Il miniLITE è coperto da brevetti rilevanti. Per informazioni sui brevetti fare riferimento al sito <http://www.segway.com>.

Abbiamo tentato di fornire descrizioni e istruzioni per tutte le funzioni del miniLITE al momento della stampa. Tuttavia il miniLITE potrebbe essere leggermente diverso da quello mostrato in questo documento. Visitare l' Apple App Store (iOS) o il Google Play Store (Android) per scaricare e installare l' app, e document. Visitez l' App Store d' Apple (IOS) ou le Google Play Store (Android) pour télécharger et installer l'appli.

Tenere presente che ci sono diversi modelli Segway e Ninebot by Segway con diverse funzioni e alcune delle funzioni citate nel documento potrebbero non essere utilizzabili sulla propria unità. Il produttore si riserva il diritto di cambiare il design e le funzionalità del prodotto miniLITE e la documentazione senza previa notifica.

© 2017 Ninebot (Beijing) Tech Co. Ltd. Tutti i diritti riservati.

14 Contatti

Contattaci se hai problemi riguardo l'utilizzo, la manutenzione, la sicurezza o errori con il tuo miniLITE.

America:

Segway Inc.

14 Technology Drive, Bedford, NH 03110, United States

Tel : 1-603-222-6000

Fax: 1-603-222-6001

Numero gratuito: 1-866-473-4929

E-mail Vendite: customeroperation@segway.com

E-mail Manutenzione: technicalsupport@segway.com

Sito Web: www.segway.com

Europa, Medio oriente e Africa:

Segway Europe B.V.

Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, The Netherlands

E-mail manutenzione service: service@segway.eu.com

Sito Web: www.segway.com

Quando contatti Segway tieni il numero di serie a portata di mano.

È possibile trovare il numero di serie sulla placca nella parte inferiore del miniLITE o nell'app nel menu More Settings -> Basic Information.

SEGWAY **miniLITE**

MANUAL DE USUARIO



El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios en el Segway miniLITE, a lanzar actualizaciones de firmware o a actualizar este manual en cualquier momento. Visite www.segway.com para descargar los materiales del usuario más recientes. Debe instalar la aplicación para seguir el tutorial para nuevos conductores, activar su Segway miniLITE y recibir las últimas actualizaciones e instrucciones de seguridad.

www.segway.com

V1.0

Vaya a www.segway.com para ver el vídeo sobre seguridad.
Visite www.segway.com para bajar o manual do usuário.

Traducción de las instrucciones originales

Contenido

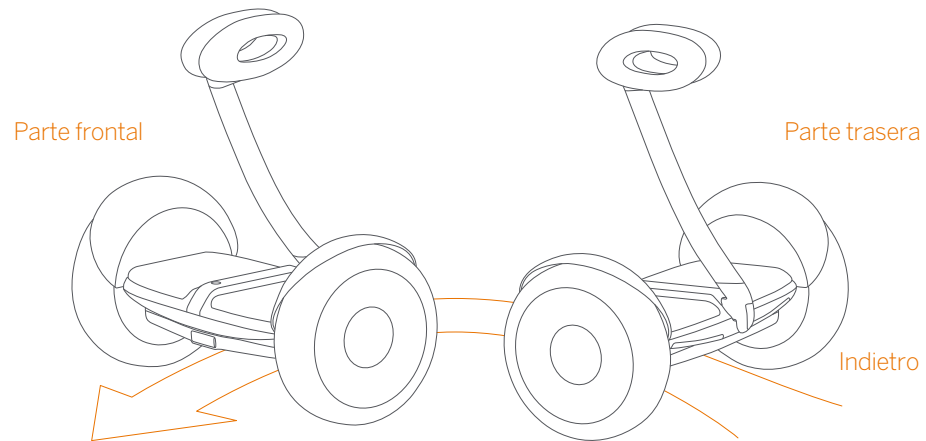
1 Seguridad en la conducción	01
2 Lista de contenidos del embalaje	03
3 Diagrama	04
4 Montaje de su miniLITE	05
5 Carga	05
6 Primera conducción	06
7 Aprender a circular	07
8 Advertencia	09
9 Características	12
10 Mantenimiento	13
11 Especificaciones	14
12 Certificados	15
13 Marca y aviso legal	17
14 Contacto	18

Gracias por elegir el miniLITE

Gracias por elegir el Segway miniLITE (en adelante, miniLITE). El miniLITE es tanto un dispositivo eléctrico de balanceo de control remoto como un vehículo personal de recreo.

Disfrute de las múltiples características del miniLITE, El miniLITE ofrece un control fácil y seguro.

¡Diviértase con él!



▲ ADVERTENCIA

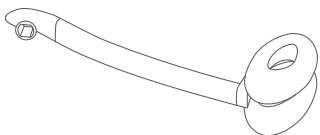
Suba y baje del miniLITE siempre por la parte de detrás.
De lo contrario, corre el riesgo de caer o chocar porque se invierte el sentido de avance.

1 Seguridad en la conducción

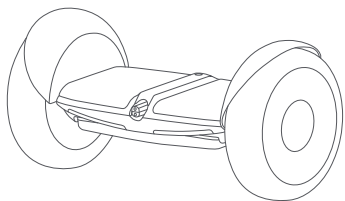
1. El miniLITE es un producto recreativo. Para dominar las habilidades de conducción, se necesita práctica. Ni Ninebot Inc. (significa Ninebot (Beijing) Tech Co., Ltd. Y sus subsidiarias y filiales) ni Segway Inc. son responsables de ninguna lesión ni daños causados por la inexperiencia de un conductor o por no seguir las instrucciones de este documento.
2. Es importante tener en cuenta que puede reducir los riesgos siguiendo todas las instrucciones y advertencias de este manual, pero no es posible eliminarlos por completo. Recuerde que siempre que vaya en el miniLITE, existen riesgos de lesiones o muerte por pérdida del control, colisiones y caídas. Cuando acceda a espacios públicos, cumpla siempre las leyes y los reglamentos locales. Al igual que sucede en otros vehículos, una velocidad mayor requiere una distancia de frenado mayor. Las frenadas bruscas sobre superficies lisas puede provocar que las ruedas resbalen, se pierda el equilibrio o se produzca una caída. Actúe con precaución y mantenga siempre una distancia de seguridad entre usted y otras personas o vehículos mientras circula. Manténgase alerta y disminuya la velocidad al acceder a zonas desconocidas.
3. Lleve siempre puesto un casco para circular. Utilice un casco homologado para bicicleta o monopatín que se ajuste correctamente con la correa atada bajo la barbilla y que proteja la parte posterior de la cabeza.
4. No intente su primer paseo en una zona donde pueda cruzarse con niños, peatones, mascotas, vehículos, bicicletas u otros obstáculos y posibles riesgos.
5. Respete a los peatones y cédeles siempre el paso. Adelánteles por la izquierda cuando sea posible. Al acercarse a un peatón de cara, manténgase a la derecha y disminuya la velocidad. Evite sorprender a los peatones. Al acercarse por detrás, anuncie su presencia y disminuya la velocidad a la velocidad de paseo al adelantar. Respete la normativa y las leyes de tráfico locales si la situación fuese distinta.
6. En lugares sin leyes ni reglamentos que regulen el uso de vehículos autobalanceantes eléctricos, cumpla las directrices de seguridad descritas en este manual. Ni Ninebot Inc. ni Segway Inc. son responsables de ningún daño a la propiedad, ninguna lesión o muerte, ningún accidente ni ninguna disputa legal derivada de infringir las instrucciones de seguridad.
7. No permita a nadie conducir el miniLITE por su cuenta a menos que haya leído detenidamente este manual, visto el vídeo sobre seguridad y seguido el tutorial para nuevos conductores en la aplicación. La seguridad de los nuevos conductores es su responsabilidad. Asista a los nuevos conductores hasta que se sientan cómodos con el funcionamiento básico del miniLITE. Asegúrese de que todos los nuevos conductores lleven casco y demás equipo de protección.
8. Antes de cada paseo, compruebe que no haya sujeciones flojas, componentes dañados y que la presión de los neumáticos sea la correcta. Si el miniLITE hace algún ruido extraño o indica una alarma, deje de conducirlo inmediatamente. Realice un diagnóstico del miniLITE mediante la aplicación Ninebot de Segway y llame a su distribuidor para que lo repare.
9. ¡Manténgase alerta! Mire hacia delante y a lo lejos de su miniLITE. Sus ojos son la principal herramienta para evitar con seguridad la presencia de obstáculos y superficies con tracción deficiente (como, por ejemplo, suelo mojado, arena o grava suelta y hielo).
10. Para reducir el riesgo de lesiones, lea y siga todas las indicaciones de "PRECAUCIÓN" y "ADVERTENCIA" de este documento. No conduzca a una velocidad insegura. Bajo ningún concepto debe circular por la calzada con vehículos de motor. La edad recomendada por el fabricante está 6+ años. Siga siempre estas instrucciones de seguridad:
 - A. Las siguientes personas no deben conducir el miniLITE:
 - i. Personas bajo la influencia del alcohol o de las drogas.
 - ii. Personas que sufran enfermedades con las que participar en una actividad física intensa pueda suponer un riesgo.
 - iii. Personas que tengan problemas de equilibrio o de las habilidades motoras que les dificulten mantener el equilibrio.
 - iv. Personas con altura o peso fuera de los límites indicados (consulte las Especificaciones).
 - v. Mujeres embarazadas.
 - B. Los conductores menores de 16 años deben conducir bajo la supervisión de un adulto.
 - C. Cumpla las leyes y normas locales al conducir este producto. No circule por donde esté prohibido por las leyes locales.
 - D. Para conducir con seguridad, debe poder ver claramente lo que tiene delante y debe ser claramente visible para los demás.
 - E. No conduzca con nieve, lluvia ni por lugares húmedos, con barro o hielo o resbaladizos bajo ningún concepto. No conduzca por encima de obstáculos (arena, grava suelta o palos). Hacerlo puede provocar una pérdida de equilibrio o tracción, lo que podría provocar una caída.
 - F. No acelere ni desacelere bruscamente. No acelere mientras el miniLITE se inclina hacia atrás o si suena una alarma. No intente anular el limitador de velocidad.
11. No intente cargar el miniLITE si este, el cargador o la toma están mojados.
12. Al igual que sucede con otros dispositivos electrónicos, utilice un protector de sobrecarga al cargar para proteger a su miniLITE de daños por picos de intensidad o de tensión. Utilice solo el cargador suministrado por Segway. No utilice ningún cargador de ningún otro producto.
13. Utilice solo las piezas y los accesorios aprobados para Ninebot o Segway. No modifique su miniLITE. Las modificaciones en el miniLITE podrían interferir en su funcionamiento, provocar lesiones o daños graves y podría invalidar la Garantía limitada.
14. No se siente sobre la barra de dirección. Hacerlo puede provocar lesiones graves o daños en el miniLITE.

2 Lista de contenidos del embalaje

Barra de dirección



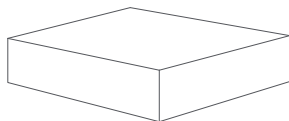
Chasis



Materiales del usuario



Caja para accesorios



Accesorios de la caja



Cargador, Cable alimentación

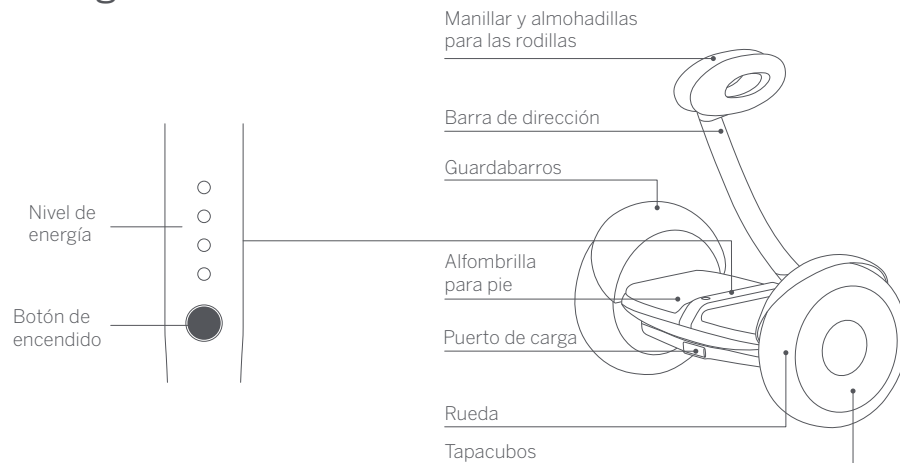


Cuando desembale el miniLITE, compruebe que los elementos anteriores estén incluidos en el embalaje. Si faltase algún componente, póngase en contacto con su distribuidor o su centro de servicio más cercano (consulte la sección Contacto en el manual de usuario). Después de comprobar que todos los componentes estén presentes y en buen estado, puede montar el nuevo miniLITE.

Conserve la caja y los materiales de embalaje por si necesita enviar el miniLITE en el futuro.

Recuerde apagar el miniLITE y desenchufar el cable de carga antes de montarlo, montar accesorios o limpiarlo.

3 Diagram



● Botón de encendido

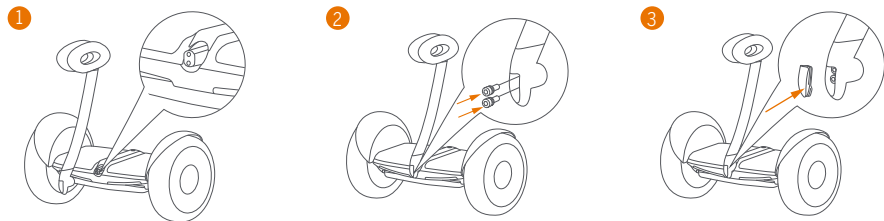
Encendido/Apagado. El miniLITE se apaga automáticamente después de 10 minutos sin actividad, o si se tumba (horizontalmente) durante más de 30 segundos.

○ Nivel de energía

Indica la capacidad de batería restante. Cada barra equivale a aproximadamente el 25% del nivel de energía. Cuando el nivel de energía de un bloque está a la mitad, el bloque parpadea. Cuando la batería está casi vacía, el último bloque parpadea. Cuando el nivel de energía disminuye, el miniLITE reduce gradualmente el límite de velocidad máxima. Utilice la aplicación para leer la carga restante y ver una estimación de la autonomía restante.

4 Montaje de su Segway miniLITE

1. Inserte la barra de dirección en la horquilla.
2. Inserte los dos tornillos M5. Apriételos firmemente con la llave hexagonal incluida.
3. Presione el tapón de goma sobre la barra de dirección hasta que se acople en posición.



5 Carga

⚠ No conecte el cargador si el puerto de carga o el cable de carga están húmedos.



El miniLITE está totalmente cargado cuando el LED del cargador cambia del color rojo (cargando) al verde (carga completa). Cierre la tapa de goma cuando no esté cargando.

6 Primera conducción



⚠ Aprender a conducir el miniLITE no está exento de riesgos para la seguridad. Lea las instrucciones de seguridad y siga el tutorial para nuevos conductores en la aplicación antes del primer paseo.

Por su seguridad, su miniLITE no está activado en este momento y pitará ocasionalmente tras el encendido.

Hasta que se active, el miniLITE mantiene una velocidad de avance y una sensibilidad de dirección muy reducidas, y no se debe conducir. Instale la aplicación en su dispositivo móvil (con Bluetooth 4.0 o superior), conéctela al miniLITE por Bluetooth y siga las instrucciones de la aplicación para activar el miniLITE y seguir los procedimientos de aprendizaje.

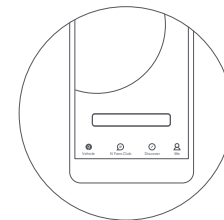
Escanee el código QR para descargar la aplicación (iOS 8.0 o posterior, Android™ 4.3 o posterior).



1 Instale la aplicación y regístrese/inicie sesión.

2 Encienda el miniLITE.

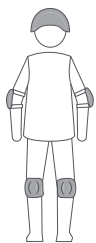
3 Haga clic en "Vehículo" → "Buscar dispositivo" para conectar con el miniLITE. Escuchará un pitido cuando se establezca correctamente la conexión.



7 Aprender a circular

⚠ ADVERTENCIA

El conductor debe pesar de 10 a 80 kg (22 a 176 lbs) y medir de 110 a 180 cm de altura (3'7"-5'11").



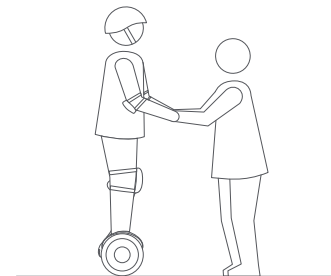
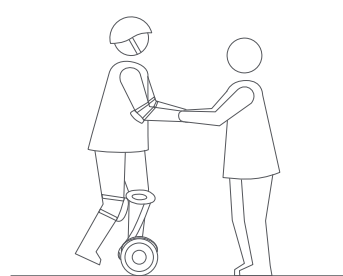
Lleve un casco homologado y otro equipo protector para minimizar cualquier posible lesión.

Después de la activación, la aplicación le guiará por el tutorial para nuevos conductores. Siga las instrucciones de la aplicación y este manual.

NOTA

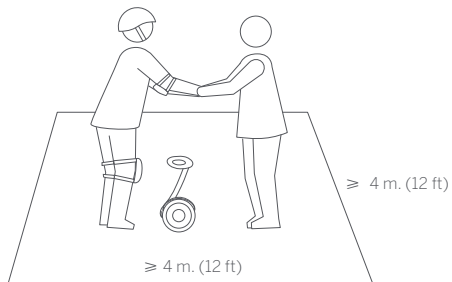
En primer lugar, debe descargar la aplicación en su dispositivo móvil. La aplicación le guiará por el tutorial para nuevos conductores.

Por su seguridad, el miniLITE limitará la velocidad máxima a 4 km/h (2,5 mph) hasta que haya completado el tutorial para nuevos conductores. Durante el primer kilómetro (0,6 mi) después de completar el tutorial para nuevos conductores, la velocidad máxima estará limitada a 10 km/h (6,2 mph). Después, podrá desactivar el limitador de velocidad mediante la aplicación y alcanzar una velocidad máxima 16 km/h (10 mph).

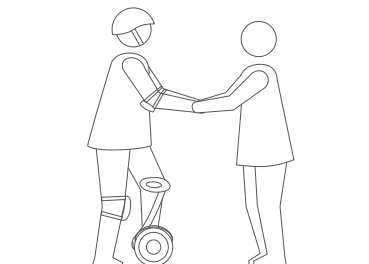


3 Transfiera lentamente el peso sobre el miniLITE. La unidad emitirá un pitido para indicar que está en modo de equilibrio. Suba lentamente con el otro pie.

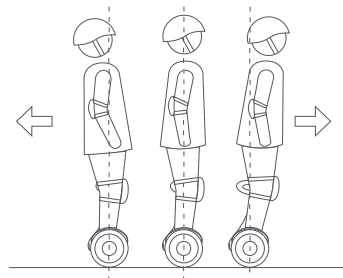
4 Mantenga su peso repartido por igual sobre ambos pies y relájese, mientras mira derecho hacia delante.



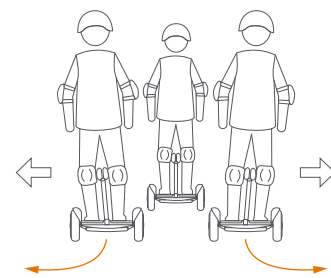
1 Vaya a una zona grande y abierta y pida a un amigo que le ayude en su primer paseo.



2 Ponga un pie sobre la alfombrilla para pie, mientras apoya el peso del cuerpo sobre el pie que está en el suelo. No presione la barra de dirección con la pierna.



5 Inclíne suavemente el cuerpo hacia delante y hacia atrás para controlar el movimiento.




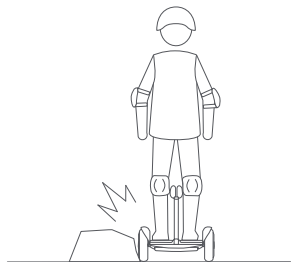
6 Para girar, apoye suavemente el lado derecho o izquierdo contra la barra de dirección.


⚠ ADVERTENCIA

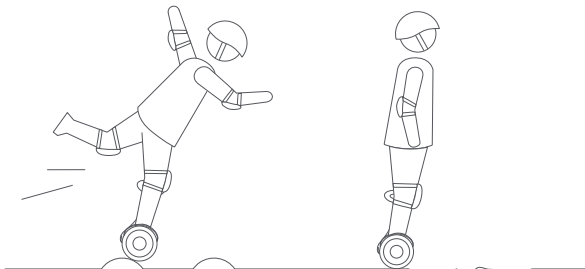
Suba y baje del miniLITE siempre por la parte de detrás.


8 Advertencia

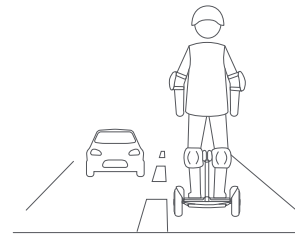
 Debe leer y comprender las advertencias y las instrucciones para una conducción segura en este manual antes de tratar de conducir el miniLITE. Si no sigue estas instrucciones podrían producirse muertes o lesiones graves por: pérdidas de equilibrio, tracción y/o control, choques y caídas.




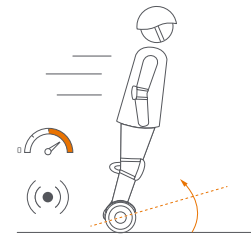
 Evite que los neumáticos o las ruedas toquen algún obstáculo.




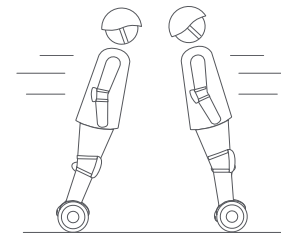
 Al pasar por encima de pequeños baches o terreno desigual, mantenga una velocidad moderada de 3 a 10 km/h (2-6 mph) y mantenga las rodillas dobladas. No vaya demasiado despacio ni demasiado deprisa. De lo contrario, puede perder el control y caer.




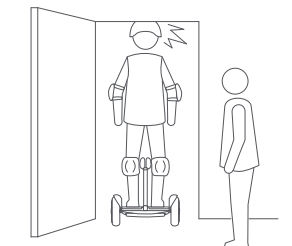
 No conduzca por carreteras públicas, autovías, autopistas ni calles.




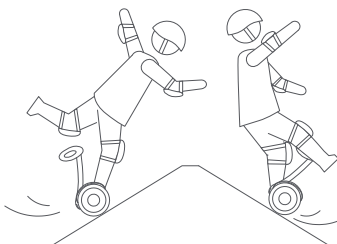
 No acelere mientras el miniLITE se inclina hacia atrás ni mientras suena una alarma (limitador de velocidad). No intente anular el limitador de velocidad.



 No acelere ni desacelere bruscamente. No se incline más de 5° ni acelere/desacelere más rápido que 4 km/h/s (2.5 mph).




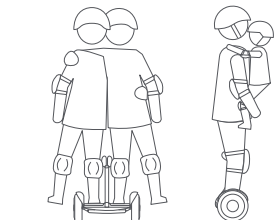
 Tenga cuidado con la cabeza al atravesar puertas.




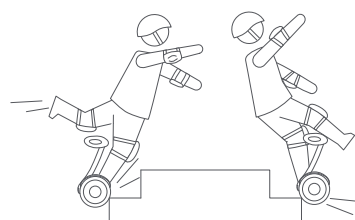
 Evite pendientes de más de 15°.




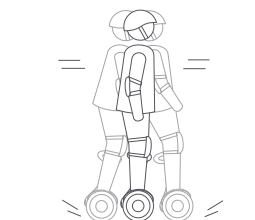
 No atraviese charcos u otros cuerpos de agua. No se moje.




 El miniLITE es para un solo conductor. No conduzca con otra persona ni lleve ningún pasajero. No lleve a ningún niño.



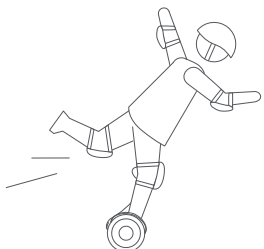
 No conduzca por encima de agujeros, bordillos, escalones u otros obstáculos.



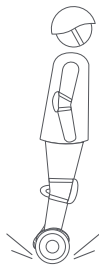
 No se balance hacia delante y hacia atrás ni desplace su peso bruscamente.

⚠ Advertencia

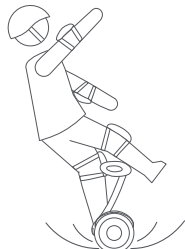
Debe leer y comprender las advertencias y las instrucciones para una conducción segura en este manual antes de tratar de conducir el miniLITE. Si no sigue estas instrucciones podrían producirse muertes o lesiones graves por: pérdidas de equilibrio, tracción y/o control, choques y caídas.



⚠ No intente ningún tipo de acrobacia. Mantenga siempre los pies encima de las alfombrillas para los pies.

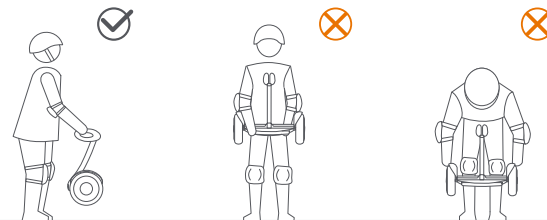


⚠ Mantenga el contacto con el suelo en todo momento. No salte ni intente ninguna acrobacia.



⚠ No conduzca sobre superficies de baja tracción (incluidos, entre otros, el suelo húmedo, la arena o gravilla suelta y el hielo).

9 Características

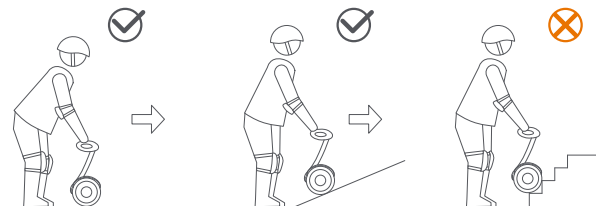


Elevación

Para su seguridad, se interrumpe la alimentación del motor cuando se eleva el miniLITE del suelo en modo de equilibrio. Cuando el miniLITE se vuelve a dejar en el suelo, empieza a equilibrarse de nuevo. Utilice la aplicación para habilitar o deshabilitar esta característica Levántelo de manera segura por la barra de dirección tal como se muestra arriba.

⚠ ADVERTENCIA

No levante el miniLITE de los guardabarros ni del chasis; podría pillarse los dedos o las manos.



Modo de asistencia

Si el miniLITE está encendido, pero no hay ningún conductor sobre él, se encuentra en modo de asistencia. Lleve el miniLITE por superficies lisas utilizando la barra de dirección. No lo haga pasar por escaleras, agujeros, superficies con grandes grietas o irregulares ni por encima de otros obstáculos. Guíe el miniLITE alrededor del obstáculo o llévalo por encima tal como se muestra en la sección anterior.

10 Mantenimiento

Limpieza y almacenamiento del miniLITE

Emplee un paño suave y húmedo para limpiar el chasis. La suciedad difícil se puede limpiar con un cepillo de dientes y pasta de dientes y, a continuación, con un paño suave humedecido. Los arañazos en las piezas de plástico se pueden pulir con papel de lija extrafino.

NOTA

No lave el miniLITE con alcohol, gasolina, acetona u otros disolventes corrosivos o volátiles. Estas sustancias pueden dañar el aspecto y la estructura interna del miniLITE. No lave el miniLITE con un limpiador a presión ni con una manguera de alta presión.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el miniLITE esté apagado, el cable de carga desenchufado y la tapa de goma del puerto de carga firmemente sellada antes de limpiar; de lo contrario, podría exponerse a una descarga eléctrica o a dañar los componentes electrónicos.

Asegúrese de que el miniLITE esté apagado, el cable de carga desenchufado y la tapa de goma del puerto de carga firmemente sellada antes de limpiar; de lo contrario, podría exponerse a una descarga eléctrica o a dañar los componentes electrónicos.

Presión de los neumáticos

Infle los neumáticos a 45-50 psi. Infle los dos neumáticos por igual.

Mantenimiento del paquete de baterías

No guarde ni cargue la batería a temperaturas fuera de los límites indicados (consulte las Especificaciones). No deseche ni destruya la batería. Para obtener más información sobre la batería, consulte la pegatina adherida a la misma, situada en la parte inferior del miniLITE. Consulte las leyes y normas locales en relación con el reciclaje y la eliminación de las baterías.

Una batería bien conservada puede funcionar bien incluso después de conducir muchos kilómetros. Cambie la batería después de cada paseo y evite agotar completamente la batería. Cuando se utiliza a temperatura ambiente (22 °C o 70 °F), se consiguen los mejores valores de alcance y rendimiento de la batería, mientras que utilizarla a temperaturas por debajo de los 0 °C (32 °F) puede reducir su alcance y su rendimiento. Por lo general, a -20 °C (-4° F), el alcance puede ser la mitad que para la misma batería a 22 °C (70 °F). El alcance de la batería se recupera en cuanto la temperatura vuelve a subir. Encontrará más detalles en la aplicación.

NOTA

Por lo general, una batería totalmente cargada debería conservar la carga entre 120 y 180 días en modo de espera. Recuerde cargar la batería después de cada uso. Si la batería se agota por completo, esto puede causar daños permanentes en la batería. La electrónica del interior de la batería registra el estado de carga-descarga de la batería. Los daños causados por una descarga excesiva o deficiente no están cubiertos por la garantía limitada.

⚠ ADVERTENCIA

No intente desmontar la batería. Riesgo de incendio. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

⚠ ADVERTENCIA

No monte en el dispositivo cuando la temperatura ambiente está fuera de los límites de la temperatura de funcionamiento de la máquina (ver Especificaciones) ya que una temperatura más baja o alta que la permitida en el dispositivo limitará la potencia/par máximo del mismo. Hacerlo podría causar lesiones personales o a la propiedad a causa de resbalones o de caídas.

11 Especificaciones

	Elementos	Parámetros N4M160
Dimensiones	Unidad	21.6×10.4×23.2 in (548×263×590 mm)
	Carga útil	22–176 lbs (10–80 kg)
Peso	Neto	Aprox. 27.6 lbs (12.5 kg)
	Edad recomendada	6+ años, Consulte el límite de peso
Conductor	Altura mínima	3'7"–5'11" (110–180 cm)
	Velocidad máxima	Aprox. 10 mph (16 km/h) <small>La velocidad máxima varía para adaptar diferentes modos de conducción y duración de batería restante. La velocidad máxima se reducirá cuando la vida útil de la batería disminuya.</small>
Parámetros de la máquina	Alcance típico ¹	Aprox. 11 miles (18 km)
	Ángulo de pendiente máximo	10° (80 kg) 15° (70 kg)
	Terrenos aptos	Pavimento, tierra apisonada, pendientes <10°, obstáculos < 1 cm (0,4 in), huecos < 3 cm (1,2 in)
	Temperatura de funcionamiento	14–104°F (-10–40°C)
	Temperatura de almacenamiento	-4–122°F (-20–50°C)
	Clasificación IP	IP54 / Batería IPx6
	Tiempo de carga	Aprox. 3 horas
	Tensión nominal	36 VDC
Batería	Tensión máxima de carga	42 VDC
	Temperatura de carga	32–104°F (0–40°C)
	Capacidad nominal	155 Wh
	Potencia de descarga continua ²	1147 W
	Sistema de gestión de batería	Sobretensión, tensión insuficiente, cortocircuito, protección frente a sobrecalentamiento. Desactivación automática y reactivación automática.
	Motores.	Potencia nominal
Potencia máxima		700×2 W

[1] Alcance típico: probado conduciendo a máxima potencia, carga de 60 kg (132 lbs), 25 °C (77 °F), 10-13 km/h (6-8 mph) de velocidad media sobre pavimento.

[2] Energía continua de scarico: testato a potenza piena a 25°C. Il valore cambia a seconda della temperatura e della capacità restante della batteria. Ad esempio, l'energia continua di scarico scende a ~80% del valore massimo quando la batteria raggiunge il 10% di autonomia e a ~70% del valore massimo a 0°C.

Cargador	Potencia de salida	71 W
	Tensión de entrada	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
	Tensión de salida	42 VDC
	Corriente de salida	1,7 A
	Temperatura de carga	0-40 °C (32-104 °F)

12 Certificados

Este producto ha sido probado y ha pasado el ANSI/CAN/UL-2272.

La batería cumple la UN/DOT 38.3

Declaración de cumplimiento de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) para los EE. UU.

Este aparato cumple con la sección 15 de los reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este aparato no causa interferencia perjudicial alguna; y (2) debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del aparato.

NOTA

Este equipo ha sido comprobado y cumple los límites de los dispositivos digitales de clase B, según la sección 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- No conecte el equipo en la toma del mismo circuito que el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión para obtener más ayuda.

Este dispositivo respeta los límites de exposición a la radiación FCC fijados para un entorno no controlado.

Declaración de cumplimiento Industry Canada (IC) para Canadá

Este dispositivo cumple los estándares RSS de Industry Canada (exento de licencia). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este aparato no causa interferencia alguna; y (2) debe aceptar cualquier interferencia, incluso interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del aparato.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Segway Inc. y Ninebot no se hacen responsables de ningún cambio o modificación que no hayan sido aprobados expresamente por Segway Inc. o Ninebot. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

Segway miniLITE (modelo N4M160)

ID FCC: 2ALS8-NA2468

IC: 22636-NA2468

Declaración de cumplimiento para la Unión Europea

Información sobre el reciclaje de baterías para la Unión Europea



Las baterías o su embalaje están etiquetadas conforme a la Directiva europea 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores. La Directiva determina el marco para la devolución y reciclado de baterías y acumuladores usados de aplicación en el ámbito de la Unión Europea. Esta etiqueta se aplica a diversas baterías para indicar que la batería no se debe tirar, sino que debe reciclarse al final de su vida útil tal y como indica esta Directiva.

Conforme a la Directiva europea 2006/66/EC, las baterías y acumuladores se etiquetan para indicar que deben recogerse separadamente y deben reciclarse al final de su vida útil. La etiqueta de la batería puede incluir también un símbolo químico con el metal contenido en la misma (Pb para el plomo, Hg para el mercurio, Cd para el cadmio). Los usuarios de baterías y acumuladores no deben desechar las baterías o acumuladores como residuos urbanos no seleccionados, sino que deben utilizar la infraestructura de recogida, reciclado y tratamiento de baterías y acumuladores. La participación de los clientes es importante para devolver, reciclar y procesar las baterías y acumuladores. La participación de los clientes es importante para minimizar los efectos potenciales de las baterías y acumuladores tanto para el medio ambiente y como para la salud humana por la posible presencia de sustancias peligrosas.

Directiva para la restricción de sustancias peligrosas (RoHS)

Desde el 3 de enero de 2013, los productos Ninebot vendidos en la Unión Europea cumplen los requisitos de la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos ("refundición RoHS" o "RoHS 2"). 53/EU.

Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación



Segway Europe B.V.

Dirección de contacto para la UE, exclusivo para cuestiones normativas: Hogehilweg 8, 1101CC, Ámsterdam, Holanda

Ninebot (Tianjin) Tech Co., Ltd declara que el equipo inalámbrico listado en esta sección cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la Directiva 2014/53/UE.

13 Marca y aviso legal

Segway es una marca registrada de Segway Inc.; registrada en los Estados Unidos y en otros países; Segway miniLITE, miniLITE y Ninebot by Segway son marcas registradas de Segway Inc.; Ninebot es un marca registrada de Ninebot (Tianjin) Tech Co. Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países; Android, Google Play y el logo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.; Apple y el logo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países. Los propietarios respectivos se reservan los derechos sobre sus marcas registradas a las que se hace referencia en este manual.

El miniLITE está cubierto por las patentes correspondientes. Para obtener información sobre las patentes vaya a <http://www.segway.com>.

Hemos intentado incluir descripciones e instrucciones de todas las funciones de miniLITE en el momento de la impresión. Sin embargo, su miniLITE puede ser ligeramente distinto del que se muestra en este documento. Visite la Apple App Store (iOS) o la Google Play Store (Android) para descargar e instalar la aplicación.

Tenga en cuenta que hay varios modelos de Ninebot by Segway con distintas funciones y que algunas de las funciones que se mencionan aquí pueden no ser aplicables a su unidad. El fabricante se reserva el derecho a cambiar el diseño y las funciones del producto miniLITE y la documentación sin previo aviso.

© 2017 Ninebot (Beijing) Tech Co. Ltd. Todos los derechos reservados.

14 Contacto

Póngase en contacto con nosotros si tiene algún problema relacionado con la conducción, mantenimiento y seguridad o bien errores o averías de su miniLITE.

América:

Segway Inc.

14 Technology Drive, Bedford, NH 03110, Estados Unidos

Tel : 1-603-222-6000

Fax: 1-603-222-6001

Llamada gratuita: 1-866-473-4929

Correo electrónico Ventas: customeroperation@segway.com

Correo electrónico Asistencia: technicalsupport@segway.com

Página web: www.segway.com

Europa, Oriente Medio y África:

Segway Europe B.V.

Hogehilweg 8, 1101CC, Amsterdam, Holanda

Correo electrónico Asistencia: service@segway.eu.com

Página web: www.segway.com

Tenga a mano el número de serie de su Segway miniLITE al ponerse en contacto con Segway.

Puede encontrar el número de serie en la placa protectora de los bajos del miniLITE o en la aplicación Más parámetros -> Información básica.